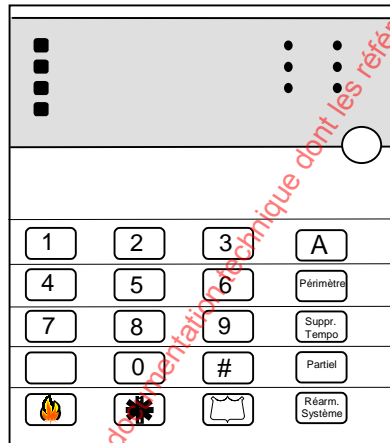


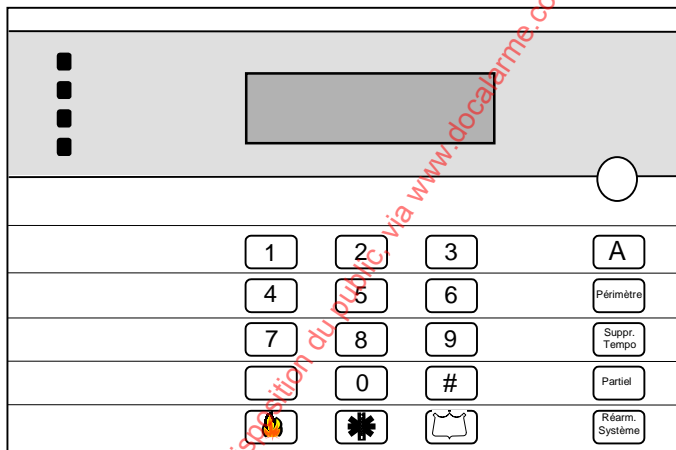


detection systems

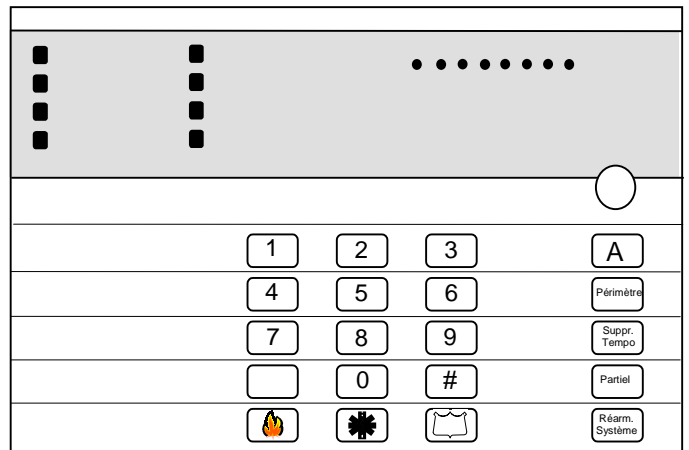
Centrale d'alarme DS7060 - FRA



DS7443S-FRA



DS7447-FRA



DS7445-FRA

Notice d'installation VERSION 11BAA02

www.absolualarme.com met à la disposition du public, via www.docalarme.com, de la documentation technique dont les références, marques et logos, sont la propriété des détenteurs respectifs

1.	VUE D'ENSEMBLE DES FONCTIONS DU CLAVIER.....	4
2.	VUE D'ENSEMBLE DU SYSTÈME.....	5
2.1	Coffret de la centrale	5
2.2	Température	5
2.3	Alimentation	5
2.4	Sorties	5
2.5	Boucles.....	5
2.6	Claviers.....	5
2.7	Transmetteur Intégré	6
2.8	Utilisateurs.....	6
2.9	Protection contre la foudre.....	6
2.10	Boucles Intrusion/Incendie.....	6
2.11	Ligne téléphonique	6
2.12	Directives C.E.E.	6
3	INSTALLATION DU COFFRET DE LA CENTRALE	7
3.1	Installation du coffret.....	7
3.2	Installation de la platine	7
4.	CÂBLAGE	7
5.	FEUILLE DE TRAVAIL SYSTÈME	10
6	COMMENT PROGRAMMER LA CENTRALE DS7060-FRA.....	12
7.	PROGRAMMATION DE LA DS7060-FRA.....	12
7.1	Adresse 51 - Langue	13
7.2	Adresse 01 - Programmation de boucle	13
7.3	Adresse 02 - Inhibition de boucles (BY-PASS).....	15
7.4	Adresse 03 - Type de Boucle	15
7.5	Adresse 04 - Type de sortie.....	15
7.6	Adresse 05 - Durée de réaction de boucle	15
7.7	Adresse 06 - Temps de réaction programmé	16
7.8	Adresse 07 - Réarmement de boucle (fin d'alarme)	16
7.9	Adresse 08 - Sorties	16
7.10	Adresse 09 - Programmation utilisateur.....	17
7.11	Adresse 10 - Programmation Générale	18
7.12	Adresse 11 - Identification des claviers	19
7.13	Adresse 12 - 18 - Descriptif des Boucles.....	19
7.14	Adresse 19 - Touches spéciales.....	20
7.15	Adresse 20 - Événements transmis et aiguillages	20
7.16	Adresse 21 - Configuration téléphonique.....	21
7.17	Adresse 22 - Nombre de tentatives d'appels	21
7.18	Adresse 23 - Durée des temporisations.....	21
7.19	Adresse 24 - Événements claviers transmis	23
7.20	Adresse 25 - Transmission d'alarme de boucle	23
7.21	Adresse 26 - Transmission de fin d'alarme de boucle	23
7.22	Adresse 27 - Transmission des autoprotections de boucle	23
7.23	Adresse 28 - Transmission de fin des autoprotections de boucle.....	24
7.24	Adresse 29 : Transmission d'inhibition de boucle.....	24
7.25	Adresse 30 : Transmission de fin d'inhibition de boucle	24
7.26	Adresse 31 : Transmission de mise en arrêt, de mise en marche, de mise en arrêt sous contrainte	24
7.27	Adresse 32 - Transmission état batterie, secteur	25
7.28	Adresse 33 - Transmission de programmation	25
7.29	Adresse 34 - Transmission système.....	26
7.30	Adresse 35 - Erreur a la Mise en Marche, Mise en marche récente, erreur de communication	26
7.31	Adresse 36 - Transmission de test, Tests du système	26
7.32	Adresse 37 - Identification du transmetteur	26
7.33	Adresse 38 - Protocole associé au numéro de téléphone 1	27
	Adresse 39 - Protocole associé au numéro de téléphone 2	27
7.34	Adresse 40 - 41 Numéro de téléphone 1 (télésurveillance).....	27
	Adresse 42 - 43 Numéro de téléphone 2 (télésurveillance).....	27
	Adresse 44 - 45 Numéro de téléphone 3 (téléparamétrage).....	27
7.35	Adresse 46 - Code Installateur et code Maître	27
7.36	Adresse 47 - Retour configuration aux valeurs usine	28
7.37	Adresse 48 - Période des cycles tests.....	28
7.38	Adresse 49 - Décalage du premier cycle test	28
7.39	Adresse 50 - Temporisation secteur.....	28
7.40	Adresse 53 - Programmation des historiques.....	28
7.41	Adresse 54 - Mise en service spécifique	28
7.42	Adresse 58 - Mode carillon	28
8.	PROGRAMMATION DES TRANSMISSIONS.....	29
8.1	Valeurs conseillées.....	29
8.2	Valeurs transmises	31
9.	TABLEAU DE VUE D'ENSEMBLE : ADRESSES DE PROGRAMMATION	33
	TABLEAU DE PROGRAMMATION.....	34

REMARQUES IMPORTANTES :

- . Toutes les manipulations sur l'appareil doivent être effectuées Hors tension.
- . Il est conseillé de lire attentivement les conditions de garantie en annexe de cette notice.
- . Soucieux d'améliorer en permanence la qualité de ses matériels, SERIEE se réserve le droit d'apporter sans préavis toute modification qu'il juge utile à ses notices et produits.
- . L'appareil est protégé contre les court-circuits et les inversions de polarité.

. Notre garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés par la foudre. Il est fortement conseillé de compléter la protection par l'adjonction de «dispositif limiteur de tension secteur» sur l'arrivée du réseau 230V et de «dispositif limiteur de tension» en tête de ligne téléphonique.
Ces protections doivent être installées le plus loin possible du matériel pour éviter les phénomènes d'arc provoqués par la foudre.

- . Une terre de bonne qualité (inférieure à 30 ohms) est indispensable pour raccorder les limiteurs de surtensions.

I - COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE ET DIRECTIVE BASSE TENSION

La centrale DS7060-FRA répond aux exigences de la directive N° 89/336/CEE modifiée par la directive N° 93/68/CEE concernant le rapprochement des états membres relative à la compatibilité électromagnétique ainsi qu'à la directive N° 73/23/CEE modifiée par la directive N° 93/68/CEE relative à la sécurité des personnes, des animaux et des biens, lors de l'emploi des matériels électriques destinés à être employés dans certaines limites de tension.

II - SECURITE ELECTRIQUE

L'installation doit posséder un dispositif de protection contre les défauts à la terre.

Un dispositif de sectionnement aisément accessible doit être incorporé dans l'installation entre l'alimentation et le réseau d'énergie 230 Vac. Le dispositif de sectionnement doit avoir une distance d'au moins 3 mm entre contacts.

La centrale DS7060-FRA doit être installée par un technicien qualifié.

La centrale ne doit pas être raccordée à un réseau de distribution selon le schéma IT.

Tableau des niveaux de sécurité :

Accès sur borniers :

	BORNES	NIVEAUX DE SECURITE
Accès réseau PTT	T (23) - R (26)	TRT
	TH (24) - RH (25)	TRT
Alimentation AC	AC - AC (2 - 3)	Circuit secondaire
	\perp (1)	Circuit primaire - terre
Alimentations 12 Vdc	POC (14)	TBTS
	12V (5)	TBTS
		TBTS
		TBTS
Alimentation batterie 12 V		TBTS
Entrées	1 à 6	TBTS
		TBTS
		TBTS
		TBTS
Sorties	P01 (4)	TBTS
	P02 (6)	TBTS
	P03 (13)	TBTS
Clavier	RED (7)	TBTS
	BLK (8)	TBTS
	GNR (9)	TBTS
	YEL (10)	TBTS

VUE D'ENSEMBLE DES FONCTIONS DU CLAVIER

Mise en service du système

FONCTION	CLAVIERS FRANÇAIS	AUTRES CLAVIERS
Mise en service totale	Code + (M)	Code + (On)
Mise en service périmètre, sans temporisation d'entrée	Code + Suppr. Tempo + Périmètre	Code + No Entry + Permeter Only
Mise en service périmètre	Code + Périmètre	Code + Permeter Only
Mise en service pour protection maximale	Code + Suppr. Tempo + (M)	Code + No Entry + (On)
Mise en service forcée	Séquence de mise en service + Partiel	Séquence de mise en service + Bypass
Mise en service avec boucle exclue	Code + Partiel + numéro de boucle + Séquence de mise en service	Code + Bypass + numéro de boucle + Séquence de mise en service
Mise en service rapide (si programmée)	# + (M)	# + (On)
Mise en service spécifique	Code + # + 4	Code + # + 4

Mise hors service du système

CLAVIERS FRANÇAIS	AUTRES CLAVIERS
Code + A	Code + Off

Commandes des fonctions complémentaires du système

FONCTIONS	CLAVIERS FRANÇAIS	AUTRES CLAVIERS
Mode carillon	Code + # + 7	Code + # + 7
Test de boucles	Code + # + 8 + 1	Code + # + 8 + 1
Lecture de l'historique des alarmes	Code + # + 8 + 9	Code + # + 8 + 9
Test de la batterie	Code + Réarm. Système	Code + System Reset
Appel pour test du transmetteur	Code + # + 8 + 2	Code + # + 8 + 2
Réinitialisation incendie	Code + Réarm. Système	Code + System Reset
Dérangement incendie	Code + A pour l'arrêt des sirènes Code + Réarm. Système (effacer)	Code + Off pour l'arrêt des sirènes Code + System Reset (effacer)
Appel du poste de téléparamétrage	Code + # + 8 + 3	Code + # + 8 + 3
Réponse à l'appel du poste de téléparamétrage	Code + # + 8 + 6	Code + # + 8 + 6
Test local batterie/sirène	Code + # + 8 + 5	Code + # + 8 + 5
Lecture d'un message de dérangement	Code + # + 8 + 7	Code + # + 8 + 7
Suppression d'un message de dérangement	Code + Réarm. Système	Code + System Reset
Rétablissement des boucles exclues	Code + Partiel +	Code + Bypass +
Mise en service du code invité	Code + # + 8 + 4	Code + # + 8 + 4

FONCTION	CLAVIERS FRANÇAIS	AUTRES CLAVIERS
Effacement message d'autosurveillance	Code Technicien + Réarm. Système	Code Technicien + System Reset

1. VUE D'ENSEMBLE DU SYSTEME

La centrale DS7060-FRA est un système d'alarme avec transmetteur téléphonique intégré. La centrale possède 6 boucles de détection et peut gérer 15 codes utilisateurs différents. Pour permettre à l'utilisateur l'accès au système, quatre claviers peuvent être raccordés à la centrale. Les claviers à afficheurs sont également utilisés par l'installateur pour programmer le système.

2. CARACTERISTIQUES

2.1 COFFRET DE LA CENTRALE

Le coffret est réalisé en acier laminé à froid d'une épaisseur de 0,65 mm hauteur 26 cm, largeur 23,5 cm, profondeur 7,6 cm. La porte est pourvue d'un évidement pour une serrure standard DS en option. Des évidements à l'arrière du coffret sont également prévus pour le montage de modules optionnels et pour le passage des câbles. Il y a aussi possibilité de monter un contact d'autosurveillance pour la protection contre l'ouverture de la porte et un contact contre l'arrachement du coffret.

2.2 TEMPERATURE

- ♦ Température de fonctionnement : +5°C à +55°C
- ♦ Température de stockage : -28°C à +66°C

2.3 ALIMENTATION

- ♦ Tension d'alimentation : 16.5 Vac, 20 VA, 50 Hz
- ♦ Alimentation AUXiliaire : 12 - 12,5 Vcc, 0,8 A
- ♦ Tension d'alimentation AUXiliaire : 10 à 13,8 Vcc
- ♦ Batterie : 12 Ah max
- ♦ Consommation de la centrale : 65 mA
- ♦ Consommation du clavier DS7443S : 45 mA au repos, 45 mA en alarme
- ♦ Consommation du clavier DS7445 : 75 mA au repos, 75 mA en alarme
- ♦ Consommation du clavier DS7447 : 100 mA au repos, 100 mA en alarme
- ♦ Fusibles 1 & 2 : 1A, 250 V, 250 Vac

2.4 SORTIES

- ♦ Sortie programmable 1 (*) : Collecteur ouvert apparition d'un 0 V, 500 mA maximum
- ♦ Sortie programmable 2 (*) : Collecteur ouvert apparition d'un 0 V, 500 mA maximum
- ♦ Sortie programmable 3 (*) : Contact relais inverseur.

Typique : Contact NF disparition d'un 12V lors d'une activation.

(*) = La consommation doit être déduite soit de la consommation AUXiliaire maximum, soit de la consommation maximum en alarme.

2.5 BOUCLES

- ♦ 6 boucles. (configuration avec double résistance possible)
Résistance d'alarme : 1,5kOhm
Résistance de fin de boucle: 2,2kOhm
- ♦ Réaction des boucles: Toutes les boucles peuvent être programmées pour réagir soit après 300 ms +/- 100 ms ou pour une durée programmable (valable pour chaque boucle) d'une durée située entre 10 ms et 2,5 secondes. Lors du démarrage du système les boucles sont ignorées pendant 5 secondes et pendant 2 secondes après une commande (ou).
- ♦ La boucle d'autosurveillance du coffret de la centrale (et d'éventuelles sirènes extérieures) **doit être connectée à la boucle 6**, car elle est programmée pour une réaction de 90 ms.

Voir sections 7.2 - 7.7 pour plus de précisions concernant le fonctionnement des boucles.

2.6 CLAVIERS

- ♦ Nombre total des claviers : 4
- ♦ Longueur maximum du bus clavier : 300 mètres
- ♦ Diamètre du câble : 9/10e
- ♦ Types: 6 LED : DS7443S
8 LED : DS7445
LCD : DS7447

REMARQUE : Un clavier peut être placé à une distance de 300 mètres de la centrale pour un câble de 9/10^e de mm de diamètre et lorsqu'un seul clavier est raccordé sur ce câble.

PROGRAMMATION DES CLAVIERS

La centrale peut être soit programmée par logiciel en téléchargement PC via modem, soit par un clavier LCD type DS7447.

Ce clavier peut être retiré en fin de programmation pour ne laisser qu'un ou plusieurs claviers à voyants type DS7443 ou DS7445.

Il est impératif de positionner le cavalier du clavier LCD sur le n°1 (configuration usine) avant la mise en service.

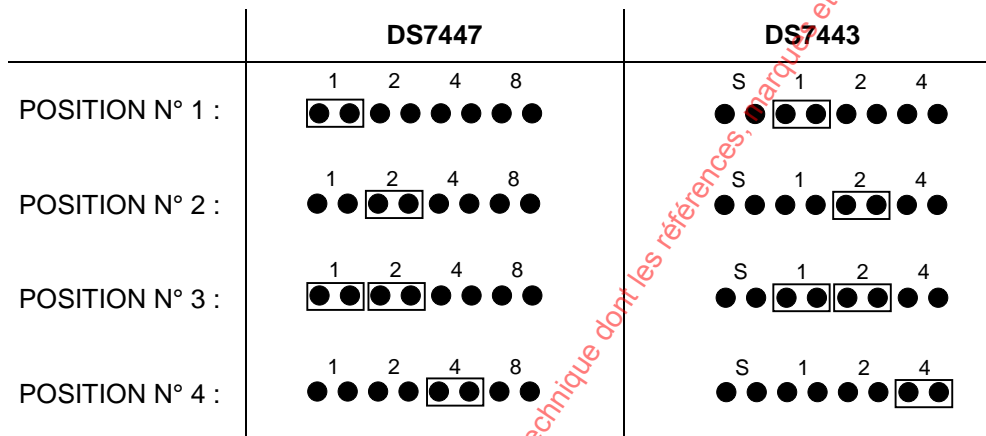
Positionner les cavaliers des autres claviers sur les n° 2, 3 ou 4.

Les autres claviers seront paramétrés par l'adresse n°11 en programmation.

En fin de programmation, on peut retirer le clavier LCD de l'installation, il faut alors paramétrer, à partir d'un clavier LED, la valeur «0» à l'emplacement CAVALIER 1.

A la prochaine programmation, connecter le clavier LCD et court-circuiter les pastilles intitulées PROG. Le clavier LCD sera automatiquement reconnu en mode programmation.

Position des straps clavier :



2.7 TRANSMETTEUR INTEGRE

Le transmetteur envoie des rapports d'alarme sur deux numéros de téléphones. Il transmet les protocoles suivants : SERIEE, SERIEE 200 Bauds, 3/1, 3/1E, 3/1 avec parité, 3/1E avec parité, 4/1, 4/2, messagerie numérique, contact ID, SIA et formats personnalisés à bip.

Voir sections 7.15 à 7.17 et 7.19 à 7.34 pour le fonctionnement du transmetteur.

2.8 UTILISATEURS

Le système accepte 15 utilisateurs différents. Chacun a son propre code utilisateur à 4 chiffres qui doit être saisi au clavier.

Voir section 7.10 pour la programmation des codes utilisateurs.

2.9 PROTECTION CONTRE LA Foudre

Le système d'entrées/sorties est protégé contre les surtensions par des composants spécifiques et des distances d'isolement adéquates. Il est recommandé de prévoir des parasurtenseurs pour le 220V et la ligne P.T.T.

2.10 BOUCLES INTRUSION/INCENDIE

- ◆ Nombre de boucles : 6 boucles sur la platine de la centrale
- ◆ Résistance fin de boucle : 2,2 kOhm
- ◆ Résistance d'alarme : 1,5 kOhm

REMARQUE : Seuls les détecteurs de fumée incendie à 4 fils peuvent être raccordés.
Le système supporte les boucles à double résistances (voir adresse 03).
Une indication individuelle d'alarme et d'autosurveillance est possible.

2.11 LIGNE TELEPHONIQUE

Lorsque la centrale doit transmettre une alarme ou un événement au Centre de Surveillance, la ligne téléphonique interne est occupée par la centrale et n'est plus utilisable jusqu'à la fin de la transmission.

2.12 DIRECTIVES C.E.E.

La centrale DS7060-FRA répond aux exigences des directives C.E.E., C.E.M. 89/336, BT 73/23.

3 INSTALLATION DU COFFRET DE LA CENTRALE

La centrale DS7060-FRA, le coffret et les accessoires de montage sont fournis

3.1 INSTALLATION DU COFFRET

REMARQUE : Cette centrale à fixation murale est destinée à être installée dans un local dont l'accès est surveillé.

☞ **ATTENTION :** La centrale ne peut être installée que par des professionnels compétents.

- ◆ Utiliser le coffret comme gabarit pour le marquage au mur des trous de montage.
- ◆ Percer les trous et y insérer les chevilles. Fixer ensuite le coffret au mur.
- ◆ Retirer les découpes pré-embouties nécessaires pour le passage des câbles.

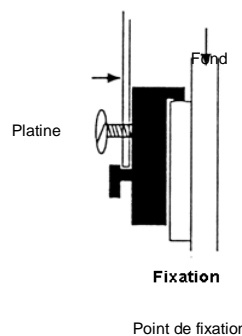
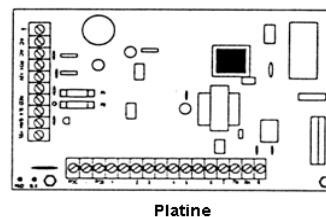
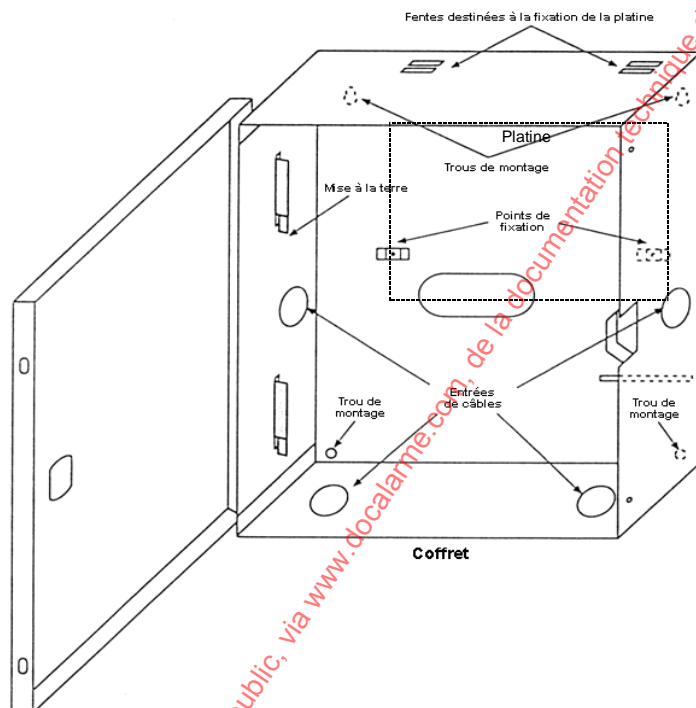
3.2 INSTALLATION DE LA PLATINE

☞ **ATTENTION :** La platine est sensible à l'électricité statique. Prendre soin d'éliminer toute électricité statique environnante avant de monter la platine.

CONSEIL : Connecter d'abord le fil de terre au coffret avant de monter la platine. Maintenir le fil de terre pendant l'installation de la platine.

- ◆ Placer les deux petits supports en plastique dans les trous prévus dans le coffret comme indiqué sur le schéma ci-dessous.
- ◆ Glisser le haut de la platine dans les fentes supérieures du coffret.
- ◆ Maintenant la platine peut reposer sur les deux petits supports en plastique.
- ◆ Fixer la platine avec deux vis dans les trous prévus à cet effet (voir croquis).

☞ **ATTENTION :** Lorsque le coffret est installé, il faut avant tout raccorder le fil de terre à la charnière supérieure de la porte.



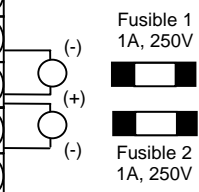
4. CABLAGE

☞ **ATTENTION :** Avant de procéder à une vérification ou à une réparation quelconque de la centrale, il faut déconnecter l'alimentation, y compris le transformateur et la batterie, ainsi que la ligne téléphonique. Après la programmation, un test fonctionnel complet doit être effectué.

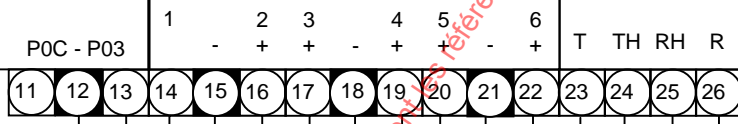
☞ **ATTENTION :** Un raccordement erroné peut provoquer des dommages à la centrale..

REMARQUE : L'utilisation d'un seul et même câble pour des claviers, la ligne téléphonique ou les sirènes n'est pas autorisée. Prévoir des câbles séparés.

Terre : Doit être raccordée à une bonne prise de terre et doit aussi être raccordée au couvercle du coffret		1
Raccordement secondaire 16V d'un transfo.	AC	2
	AC	3
Sortie programmable 1 : Apparition d'un 0V en activation 500 mA max, protégée par le fusible 1 (transistor collecteur ouvert).	P01	4
Sortie programmable 2 : Apparition d'un 0V en activation 500 max, protégée par le fusible 1 (transistor collecteur ouvert).	12V	5
	P02	6
Clavier : Maximum 4. Câble longueur maximum 300 m. Raccordement en parallèle ou en étoile. Protection par fusible 2.	RED	7
	BLK	8
	GNR	9
	YEL	10



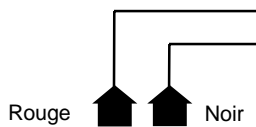
P0C : Le bornier POC est une sortie alimentation 13,7 V 800 mA maximum.	Boucles 1 - 6 : (supervisées) Les boucles sont prévues pour le raccordement de contacts normalement ouverts ou normalement fermés.	Téléphone
P03 Borne 13. Sortie relais : disparition 12V, 800 mA en activation. Protégée par le fusible 2		



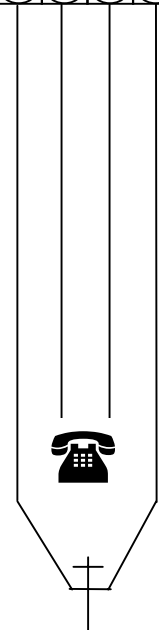
REMARQUE : Le courant disponible par P03 est de 800 mA moins le courant total des claviers.
Exemple : Si l'on utilise des claviers DS7447 qui consomment chacun 100 mA, le courant maximum disponible sur P03 est de 400 mA.

$$800 \text{ mA} - 4 \times 100 \text{ mA} = 400 \text{ mA}$$

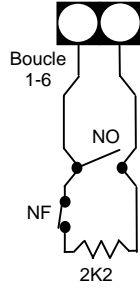
1K5 = (marron - vert - rouge) = Résistance d'alarme
2K2 = (rouge - rouge - rouge) = Résistance fin de boucle



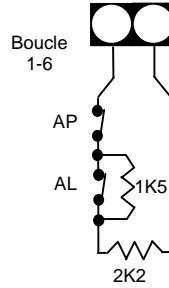
Batterie



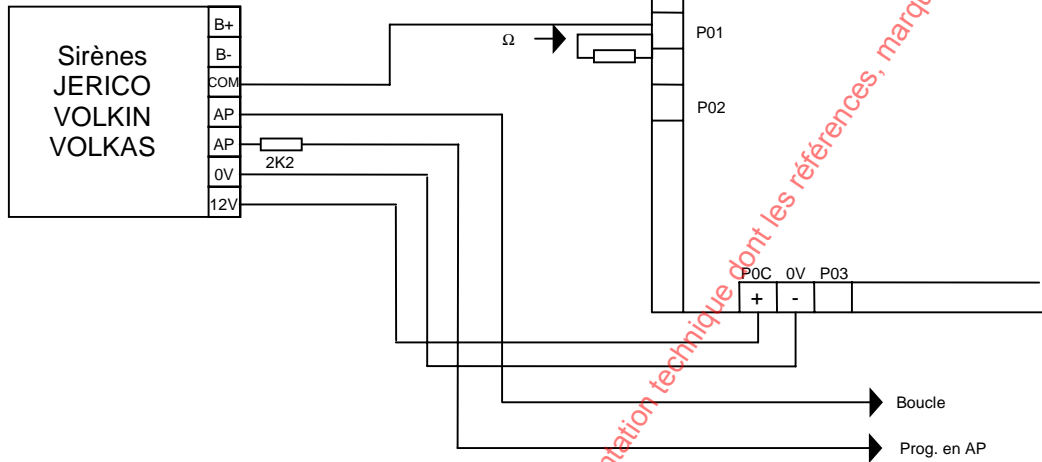
Câblage d'une boucle sans AP à 1 résistance (NO ou NF)



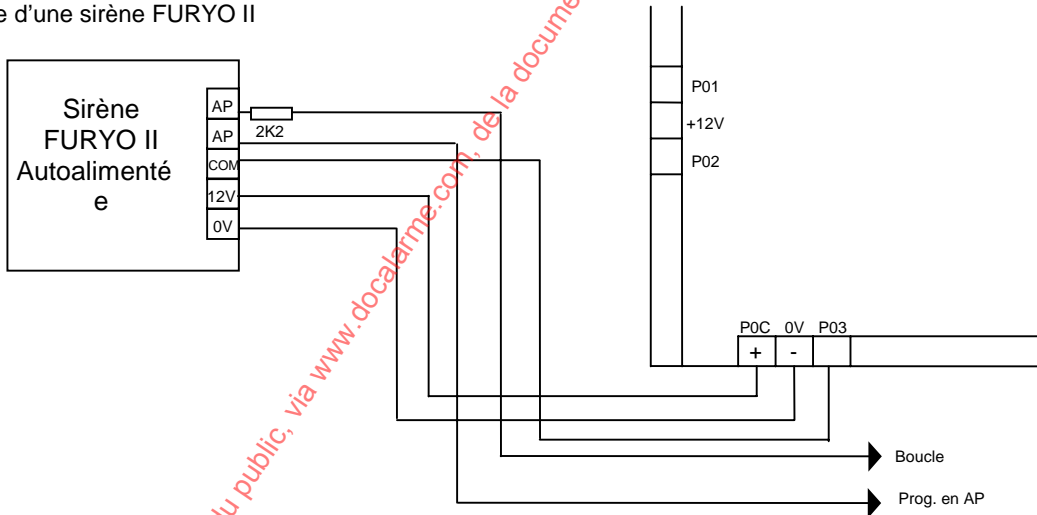
Câblage d'une boucle avec AP à 2 résistances (NF)



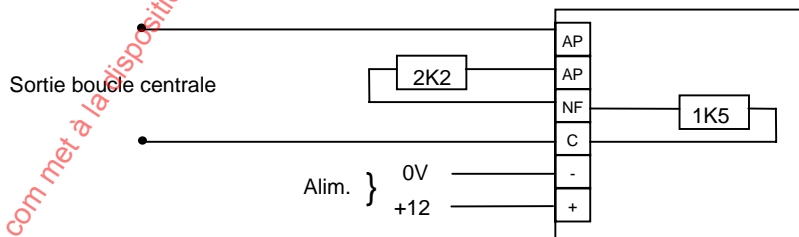
Câblage d'une sirène JERICO ou VOLKIN ou VOLKAS



Câblage d'une sirène FURYO II



Câblage d'un détecteur volumétrique :



5. FEUILLE DE TRAVAIL SYSTEME

Numéro de Client _____ Informations

Nom _____ Personne à contacter _____
Adresse _____ N° de téléphone _____
_____ N° de téléphone centrale _____
_____ Centrale répond, si En service Hors service

Matériels installés et remarques

Tension secteur _____ Vac Tension batterie _____ Vcc Courant AUX _____ mA
Centrale type : _____ Type de clavier : LCD : _____ Led : _____
Capacité batterie : _____
Raccordement téléphonique OUI NON Téléchargement : OUI NON
Téléphone sur la même ligne que la centrale _____
Raccordement à la terre _____ Impédance terre : _____ Parafoudre : _____
Sirène(s) _____

Notes

Emplacement des claviers

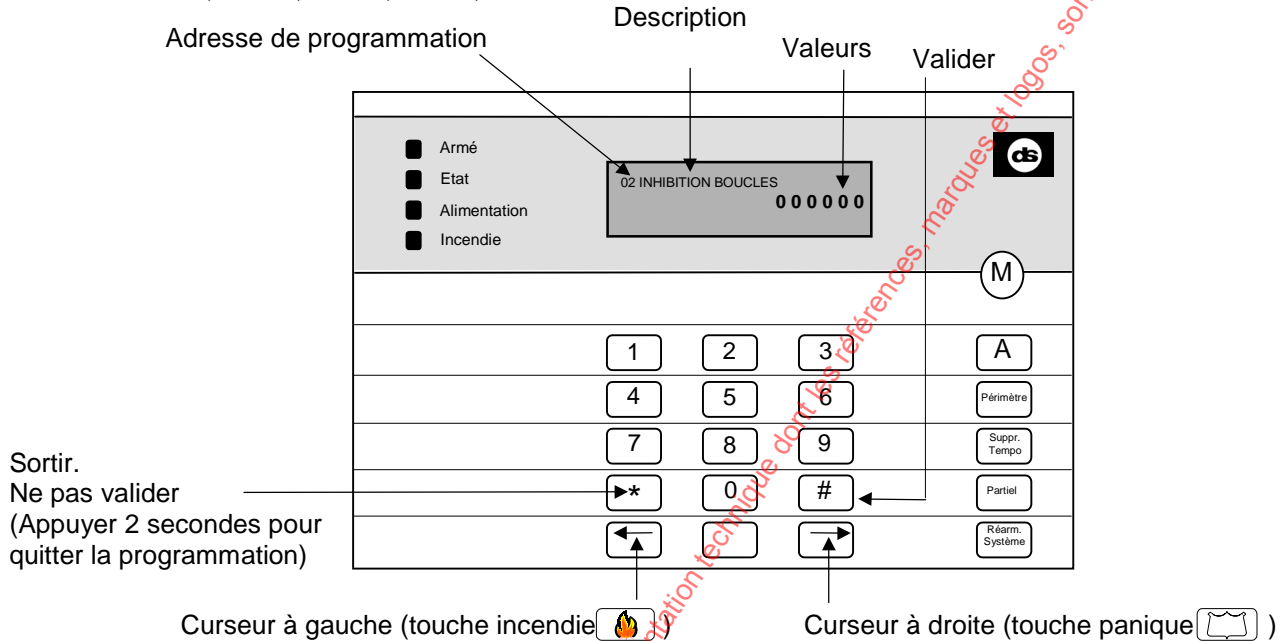
Clavier 1 _____
Clavier 2 _____
Clavier 3 _____
Clavier 4 _____

6 COMMENT PROGRAMMER LA CENTRALE DS7060-FRA

Pour entrer en mode de programmation, la centrale doit être hors service. Lorsque la centrale est en mode de programmation, aucune alarme n'est détectée ou générée, y compris les alarmes 24 heures et incendie.

Pour commencer la programmation, entrer le code de programmation, suivi de **# 0**. Le code de programmation entré en usine est **9876**. Entrer l'adresse, par exemple **0 2**. Appuyer sur la touche **#** pour modifier les données. Après saisie, appuyer sur **#** pour confirmer et revenir à la ligne adresse. Répéter l'opération pour toutes les adresses à programmer.

Remarque : Les valeurs standard vont de 0 à 9, certaines sont supérieures à 9. Elles peuvent être programmées en appuyant d'abord sur la touche reset *****, suivi d'un autre chiffre. Ces valeurs sont affichées à l'écran en valeurs hexadécimales. Ces valeurs sont les suivantes : *0 = A, *1 = B, *2 = C, *3 = D, *4 = E, *5 = F.



Pour quitter la programmation, appuyer sur la touche ***** pendant 2 secondes. Si aucune touche n'est appuyée pendant 4 minutes, le mode de programmation est quitté automatiquement.

7. PROGRAMMATION DE LA DS7060-FRA

La plupart des fonctions de la centrale peuvent être programmées en utilisant une seule adresse de programmation. Certaines fonctions sont regroupées en une même adresse

Exemples : Les touches d'urgence du clavier sont programmées à l'adresse 19. La première valeur (Data Digit) de cette adresse est la touche incendie, la seconde est la touche de situation d'urgence et la troisième est la touche panique.

D'autres adresses peuvent également être configurées de la même manière. On y retrouve l'adresse pour un groupe de fonctions et chaque valeur représente une fonction particulière.

Exemple : Programmer la touche incendie en mode sonore cadencé, la touche d'urgence en mode sonore continu et la touche panique en mode invisible.

Utiliser le schéma ci-dessous pour compléter les sélections avant de procéder à la programmation

TOUCHES	INCENDIE	URGENCE	PANIQUE
VALEUR USINE	0	0	0

0 = Exclue / 1 = Invisible / 2 = Sonore en continu / 3 = Sonore cadencé

Passer en mode de programmation : **9 8 7 6 # 0**

Introduire l'adresse : **1 9**

Appuyer sur : **#** pour modifier la valeur

Entrer Valeur DD 1 : **3** (touche incendie sonore pulsée)

Entrer Valeur DD 2 : **2** (touche d'urgence sonore continue)

Entrer Valeur DD 3 : **1** (touche panique invisible)

Confirmer l'entrée des données : **#**

Programmer l'adresse suivante, une autre adresse ou quitter le mode de programmation.

7.1 ADRESSE 51 - LANGUE

Non utilisé

7.2 ADRESSE 01 - PROGRAMMATION DE BOUCLE

Une boucle est une entrée de la centrale DS7060-FRA. Il y a 6 boucles câblées sur la centrale

BOUCLE	1	2	3	4	5	6
VALEUR USINE	3	3	1	4	5	6

0 = Isolée

1 = Périmètre instantané

2 = 24 heures

3 = Périmètre temporisé «dernière issue»

4 = Chemin d'entrée

5 = Intérieure instantanée «Absence»

6 = Intérieure instantanée

7 = Périmètre «Présence»

8 = Boucle périmètre «Présence» chemin d'entrée

9 = Arrêt des alarmes sonores

A = M/A à clé impulsion

B = M/A à clé fixe

C = Boucle incendie 24 heures avec vérification

D = Boucle incendie

E = Intérieure temporisée

F = Surveillance Jour

0 - ISOLEE

Ces boucles sont isolées du système.

1 - PERIMETRE INSTANTANE

Ces boucles sont mises en et hors service en même temps que la centrale et n'ont jamais de temporisation d'entrée ou de sortie. L'activation de ces boucles génère immédiatement une alarme.

2 - 24 HEURES AUXiliaire

Ce type de boucle provoque l'alarme générale (sirènes) la centrale étant en marche ou à l'arrêt. L'arrêt de l'alarme (sirènes) se fait par un code Utilisateur.

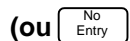
Si le défaut persiste, le clavier affichera «pas prêt» et la mise en service ne pourra s'effectuer que par une inhibition de la boucle en défaut.

Les boucles 24 Heures qui auront été inhibées (affichage à l'écran) le resteront jusqu'à ce que l'inhibition soit annulée.

Ce type de boucle peut être utilisé pour les auto-protections générant l'alarme générale en marche et à l'arrêt.

3 - PERIMETRIQUE TEMPORISES «DERNIERE ISSUE»

Ces boucles sont temporisées en entrée et en sortie. Cette temporisation est supprimée si la touche



(ou) est associée à la mise en marche.

Pendant la temporisation d'entrée, le clavier émet un bip continu.

Pendant la temporisation de sortie, le bip n'est audible que si il a été programmé par l'adresse n°9.

Si pendant la temporisation d'entrée une autre boucle temporisée est activée, la durée de la temporisation en cours n'est pas influencée et continue à s'écouler.

Les durées des temporisations d'entrée/sortie peuvent être réglées séparément.

Si à la fin de la temporisation de sortie la boucle est toujours en défaut, la temporisation d'entrée démarre. Si la centrale n'a pas été mise à l'arrêt avant la fin de la temporisation d'entrée, il y a alarme et un rapport de dérangement de sortie «EE - Exit Error» est transmis au centre de télésurveillance (selon le rapport d'alarme programmé).

Si la centrale est mise à l'arrêt avant la fin de la temporisation de sortie, la transmission de la «mise arrêt» ne sera pas effectuée.

4 - BOUCLE «CHEMIN D'ENTREE»

Cette boucle n'est temporisée en entrée que si la boucle périmétrique temporisée (dernière issue) a été activée. Elle est toujours temporisée en sortie. Cette boucle n'est pas en service lors d'une mise en marche périmétrique seule.

5 - BOUCLE INTERIEURE INSTANTANEE «ABSENCE»

Cette boucle instantanée n'est en service que si, à la mise en marche, une boucle temporisée est activée (en temporisation de sortie), c'est à dire que l'on quitte les locaux.

Elle est automatiquement éjectée lors :

. d'une mise en service sans sortie (occupation des locaux)

. d'une mise en service uniquement périmétrique.

6 - BOUCLE INTERIEURE INSTANTANEE

Cette boucle est immédiate et n'est pas en service lors d'une mise en marche seulement périmétrique.

Elle permet l'utilisation de détecteurs volumétriques qui sont actifs lorsque les locaux sont inoccupés.

7 - BOUCLE PERIMETRIQUE «PRESENCE»

Cette boucle est temporisée lorsque la mise marche est seulement périmétrique. Cette boucle est instantanée lorsque la mise marche est totale.

Elle est destinée à permettre l'entrée et la sortie par une porte secondaire lors de l'occupation des locaux (en marche partielle).

8 - BOUCLE PERIMETRIQUE «PRESENCE» CHEMIN D'ENTREE

Cette boucle est temporisée lorsque la mise marche est seulement périmétrique. Cette boucle est instantanée lorsque la mise marche est totale MAIS devient temporisée lorsqu'une autre boucle temporisée a été activée.

9 - BOUCLE «ARRET DES ALARMES SONORES»

L'activation de cette boucle arrête les buzzer claviers et bloque la sortie P03. La désactivation de cette boucle remet en service les buzzer et la sortie P03.

A utiliser pour les modules «Ecoute».

A - BOUCLE «M/A» SERRURE A IMPULSION

Chaque fermeture de cette boucle (300 ms min) change l'état des M/A.

La programmation d'un bip «Mise marche» ou de 2 bip «Mise arrêt» sur les sirènes est possible à l'adresse n°9.

B - BOUCLE «M/A» PAR SERRURE MAINTENUE

La fermeture de la serrure (shuntage de la résistance de boucle) met la centrale en service.

L'ouverture de la serrure (déshuntage de la résistance de boucle) met la centrale à l'arrêt.

L'ouverture de la boucle (inter en série avec la résistance de boucle) empêche l'utilisation des claviers pour la mise en marche/arrêt.

C - BOUCLE INCENDIE 24 H AVEC VERIFICATION

Lors d'une détection incendie, la centrale interrompt l'alimentation des sorties programmées à cet effet pendant 10 secondes. Pendant l'interruption de l'alimentation et 5 secondes après son rétablissement, l'état de la boucle incendie n'est pas pris en compte. Passé ce délai, une nouvelle analyse est effectuée pendant 2 minutes ; si durant cette période une nouvelle détection survenait, l'alarme incendie serait déclenchée.

Lorsqu'une boucle incendie est en alarme, toutes les autres boucles incendie deviennent des boucles directes sans vérification, ceci jusqu'à la réinitialisation du système.

Etant donnée que la transmission des rapports d'alarme et de dérangement pour les boucles incendie vers le centre de télésurveillance sont identiques à ceux des boucles intrusion (c.à.d. basés sur l'état des boucles), les rapports de fin d'alarme et de dérangement peuvent être transmis malgré l'affichage des défauts non acquittés par une réinitialisation sur les claviers.

D - BOUCLE INCENDIE *

Cette boucle, 24H24, génère une alarme incendie et un rapport de dérangement (au lieu d'une alarme) vers la station de télésurveillance.

Ces boucles ne sont jamais «silencieuses», «invisibles» ou «à réarmement**».

Toutes les alarmes incendie restent affichées sur les claviers (même après la fin des alarmes) jusqu'à la réinitialisation du système.

Une nouvelle mise en marche de la centrale, même par «forçage» ou inhibition «By-pass» est impossible tant que le système n'a pas été réinitialisé.

* Ces boucles sont impérativement à résistance unique.

** Réarmement : cette option permet l'éjection de la boucle au bout de trois réarmements automatiques pendant un cycle de marche ; dès ce moment, un rapport de dérangement est transmis en télésurveillance.

Note : Alarmes Auto-Protection des boucles intrusion câblées avec 2 résistances :

Une alarme A.P. provoque :

- . un bip toutes les 5 secondes au clavier si la centrale est à l'arrêt,
- . une alarme générale (sirènes) si la centrale est en marche.

L'arrêt de l'alarme (bip + sirènes) s'effectue par un code Utilisateur.

Si le défaut persiste, le clavier affichera «Pas prêt» et la mise en service ne pourra s'effectuer que par une mise en service forcée.

Pour ce type d'alarme, l'intervention de l'installateur est toujours obligatoire pour effectuer la réinitialisation du système avec le code Installateur.

E - INTERIEURE TEMPORISEE

Ces boucles sont temporisées en entrée et en sortie. A la mise en marche, l'appui sur (ou) supprime la temporisation d'entrée.

Ces boucles ne sont actives qu'avec la séquence Code + (ou Code +). Pendant la temporisation d'entrée, le clavier émet un bip continu. Pendant la temporisation de sortie, le bip n'est audible que s'il a été programmé en adresse 9.

F - BOUCLE SURVEILLANCE JOUR

Lorsque la centrale est en marche, cette boucle a le fonctionnement d'une boucle périmétrique instantanée. Lorsque la centrale est en arrêt, cette boucle provoque l'activation des buzzers des claviers. Les sirènes ne sont pas activées. Pour transmettre le défaut de cette boucle, la deuxième valeur de l'adresse 20 doit être «1» ; le code transmis (rapport) est le code d'autosurveillance.

Pour acquitter l'alarme, l'utilisateur doit entrer la séquence : Code + **A** (ou Code + **Off**).

Nota : Ce type de fonctionnement peut être utilisé pour la déclaration d'une boucle en «autosurveillance».

7.3 ADRESSE 02 - INHIBITION DE BOUCLES (BY-PASS)

Permet de déterminer si l'utilisateur peut inhiber la boucle ou non. Les boucles qui sont programmées pour être inhibées, peuvent l'être même si elles sont en défaut. Les boucles incendie ne peuvent jamais être inhibées, même si elles ont été programmées comme telles.

BOUCLE	1	2	3	4	5	6
VALEUR USINE	1	1	1	1	1	1

0 = Ne peuvent pas être inhibées / 1 = Peuvent être inhibées

7.4 ADRESSE 03 - TYPE DE BOUCLE

BOUCLE	1	2	3	4	5	6
VALEUR USINE	0	0	0	0	0	0

0 = Boucles à résistance unique AL / 1 = Boucles à double résistance AL + AP / 2 = Ne pas utilisé

Configuration boucle à résistance unique de 2K2: Cette boucle génère une alarme lorsque la boucle est court-circuitée ou ouverte pendant que la centrale est en marche. Si la centrale est hors service, elle génère l'indication "Pas Prêt" sur l'écran du clavier.

Configuration boucle à double résistances : Cette boucle génère une autosurveillance lorsque la résistance de fin de boucle (2K2 Ohm) est court-circuitée ou lorsque la boucle est ouverte. Cette boucle génère l'indication «Pas prêt» à l'arrêt, ou une alarme en marche lorsque le contact NF (en parallèle sur la résistance de 1K5) s'ouvre.

Remarque : Les boucles incendie provoquent toujours un **Dérangement à l'ouverture (même si elles ont été programmées autrement).**

7.5 ADRESSE 04 - TYPE DE SORTIE

BOUCLE	1	2	3	4	5	6
VALEUR USINE	2	2	2	2	2	2

0 = Invisible (pas pour les boucles incendie) / 1 = Silencieuse (pas pour les boucles incendie) / 2 = Continue / 3 = Cadencée (uniquement P03)

Invisible :

Boucle qui, en cas d'activation, ne donne pas d'indication sur l'écran des claviers. Un rapport d'alarme est transmis, mais le clavier n'indiquera pas que la boucle est en alarme. Il est conseillé d'utiliser les boucles invisibles pour l'alarme hold up.

Silencieuse :

Boucle, qui en cas d'activation, génère une indication sur l'écran du clavier, mais aucune alarme sonore. Si cette boucle est aussi une boucle d'entrée temporisée, son activation génère alors un bip d'entrée.

Continue :

En cas d'activation de cette boucle, toutes les sorties programmées (1, 2 et 3) deviennent actives en continu.

Cadencées :

Les sorties cadencées sonores ont 3 battements de 0,5 secondes, avec un intervalle de 1 seconde. Lorsque des boucles qui peuvent générer un signal de sortie sont activées, la priorité est donnée au signal de sortie cadencée. Les sorties d'alarme restent actives jusqu'à ce que la durée de fonctionnement de la sirène soit écoulee, ou jusqu'à ce qu'elle soit arrêtée. Par code au clavier, seule la sortie 3 programmable et les buzzer des claviers restent en fonctionnement cadencé, indépendamment de la programmation.

7.6 ADRESSE 05 - DUREE DE REACTION DE BOUCLE

Les 6 boucles peuvent être programmées pour réagir après 300 ms (+/- 100 ms) ou après une durée programmable (valable pour toutes les boucles), se situant entre 10 ms et 2,5 secondes. Attention : Cette programmation n'est pas possible pour la partie autosurveillance des boucles. Pour la boucle 6, la durée de réaction d'autosurveillance est de 90 ms.

BOUCLE	1	2	3	4	5	6
VALEUR USINE	0	0	0	0	0	0

0 = Utiliser la durée standard de réaction (300 ms) / 1 = Utiliser le temps de réaction programmé à L'adresse 06

7.7 ADRESSE 06 - TEMPS DE REACTION PROGRAMME

A programmer si des valeurs de l'adresse 05 sont à 1.

VALEUR USINE	1	0	0
--------------	---	---	---

16 à 250, durée de réaction = nombre x 0,01 sec.
Ex : 100 = 1 seconde

7.8 ADRESSE 07 - REARMEMENT DE BOUCLE (FIN D'ALARME)

BOUCLE	1	2	3	4	5	6
VALEUR USINE	0	0	0	0	0	0

0 = Réarmement à l'arrêt des sirènes (temporisé) / 1 = Réarmement suit le défaut / 2 = Réarmement à la mise en arrêt (ou reset)

Réarmement à l'arrêt des sirènes :

Si programmée, cette boucle transmet un rapport de fin d'alarme et est de nouveau prête à être activée à l'expiration de la durée de fonctionnement de la sirène ou après son arrêt. Cette boucle peut se mettre plusieurs fois en alarme pendant la période de mise en service du système.

Réarmement suit la boucle :

Si programmée, cette boucle transmet un rapport de fin d'alarme et est de nouveau prête à être activée dès qu'elle est rétablie physiquement. Cette boucle peut se mettre plusieurs fois en alarme pendant la période de mise marche du système.

Réarmement à la mise hors service (ou au reset) :

Si la boucle se remet au repos avant l'expiration de la durée de fonctionnement de la sirène, la mention d'alarme reste affichée sur l'écran du clavier, mais aucun rapport de fin d'alarme n'est transmis. Lorsque la durée de fonctionnement de la sirène est écoulee et que la boucle est ou non rétablie, la sirène s'arrête (si programmé), la mention d'alarme reste affichée sur l'écran du clavier, mais aucun rapport de fin d'alarme n'est transmis. Si le système est hors service ou s'il est procédé à une réinitialisation, la sirène s'arrête, la mention sur l'écran du clavier est effacée et un rapport de fin d'alarme est transmis en même temps que l'opération d'ouverture/reset (si programmé). S'il s'agit d'une boucle 24 heures et si elle n'est pas rétablie, aucun rapport n'est transmis jusqu'à son rétablissement physique. Pour des boucles 24 heures non rétablies, l'écran du clavier affiche qu'il n'est pas possible de remettre le système en marche. Dans ce cas les écrans et les buzzer des claviers sont de nouveau activés et aucune alarme incendie n'est transmise au Centre de Surveillance, sauf si un rapport de fin d'alarme a déjà été transmis. Les boucles incendie sont toujours réarmées lors de la réinitialisation du système, quelle que soit la programmation.

7.9 ADRESSE 08 - SORTIES

SORTIE PROGRAMMABLE	1	2	3
VALEUR USINE	3	1	8

0 = Intrusion (avec mémorisation)
1 = Active pendant la préalarme
2 = Réinitialisation du système
3 = En marche
4 = Démarrage
5 = Prête pour la mise en service (ETAT)
6 = Suivre les alarmes intrusion
7 = Suivre les alarmes incendie

8 = Suivre les alarmes intrusion et incendie
9 = Suivre le buzzer du clavier
A = Sous contrainte
B = AUTOSURVEILLANCE - DERANGEMENT
C = Test batterie
D = Marche partielle
E = Suivre les alarmes intrusion, après 20 sec.

Intrusion :

Sortie programmée pour la mémorisation des alarmes intrusion, y compris les boucles invisible et silencieuse. La sortie reste activée jusqu'à la mise hors service du système, quelle que soit la programmation du réarmement de la boucle.

Mise en service pendant la préalarme :

Cette sortie est programmée pour être activée lorsqu'une boucle périmétrique temporisée est activée quand le système est en marche. La sortie reste active jusqu'à la mise hors service du système ou à l'expiration de la temporisation d'entrée.

Réinitialisation du système :

Cette sortie est active pendant 10 secondes après l'entrée d'un code utilisateur + (ou code utilisateur +) sur un clavier ou lorsqu'une boucle incendie avec vérification est activée. La sortie 1 est activée pendant 10 secondes et les sorties 2 et 3 sont désactivées pendant 10 secondes. Les sorties 2 et 3 sont destinées à l'alimentation des détecteurs incendie à 4 fils et autres matériels qui nécessitent une interruption de l'alimentation pour la réinitialisation d'une condition d'alarme.

En marche:

Cette sortie est active pendant la mise en service. Elle est désactivée lors de la mise hors service de la centrale.

Démarrage transmission :

Cette sortie est active pendant 3 secondes lorsque le transmetteur prend la ligne téléphonique.

Prête pour la mise en service (Etat du système) :

Cette sortie est programmée pour suivre le voyant "Etat" du clavier. La sortie est active lorsque le système est prêt à être mis en service et qu'aucune boucle n'est active. Cette sortie NE SUIT PAS la condition "boucles inhibées", ce qui est indiqué par un voyant "Etat" clignotant.

Suivre les alarmes intrusion :

Cette sortie est active lorsqu'une boucle est en alarme. Elle reste active jusqu'à la mise hors service du système ou à l'expiration de la durée de fonctionnement de la sirène. Cette sortie est destinée à commander le fonctionnement de la sirène. Elle n'est pas active lorsqu'une boucle invisible ou silencieuse est activée.

Test batterie :

Cette sortie est activée lors d'un test de la batterie. Ce test peut être automatique ou activé par les commandes Code + **#** **8** **5** ou Code + **Réarm. Système** (ou Code + **System Reset**).

Suivre les alarmes incendie :

Cette sortie est active lorsqu'une boucle incendie est en alarme. Elle reste active jusqu'à la mise hors service du système ou à l'expiration de la durée de fonctionnement de la sirène. Cette sortie est destinée à commander le fonctionnement de la sirène. Elle n'est pas active lorsqu'une boucle invisible ou silencieuse est activée.

Suivre les alarmes intrusion et incendie :

Cette sortie est activée lorsque n'importe quelle boucle est activée.

Suivre le buzzer du clavier :

Cette sortie suit le buzzer du clavier. Elle devient active durant la préalarme. Les bips sonores générés à l'utilisation de chaque touche, ainsi que l'entrée de commandes sur les claviers ne sont pas suivis. Cette sortie suit aussi le mode carillon de porte (CODE **#** **7**) et la fonction test de boucle (CODE **#** **8** **1**).

Sous contrainte :

Cette sortie est active lorsqu'un code «sous contrainte» est utilisé pour la mise hors service du système.

Autosurveillance - Dérapement :

Cette sortie est active lorsqu'il se produit une condition de dérapement et/ou autosurveillance. Cet état demeure tant que la condition de dérapement ou autosurveillance est présente.

Marche partielle :

Cette sortie est activée lorsque :

- . la centrale est en marche partielle
- . la centrale est en marche forcée
- . la centrale est en marche et que des boucles sont inhibées.
- . la mise en service spécifique est utilisée.

Suivre les alarmes intrusion après 20 sec. :

Cette sortie est activée 20 secondes après une alarme de type intrusion.

7.10 ADRESSE 09 - PROGRAMMATION UTILISATEUR

	Code Sous contrainte	Code Invité	Avertissement à la mise en service	Clavier sonore pendant la tempo. de sortie	Avertissement à la mise en service par interrupteur à clé
	0 : Code 14 Utilisateur 1 : Code 14 Sous contrainte	0 : Code 15 Utilisateur 1 : Code 15 / Invité	0 : Pas d'alarme 1 : 2 sec d'alarme	0 : Silencieux 1 : Sonore	0 : Silencieux 1 : 1 bip (mise en service) 2 : 2 bips (mise hors service)
V. Usine	0	0	0	0	0

Code «sous contrainte» :

Si cette option est sélectionnée et si le code utilisateur 14 a été utilisé pour la mise hors service du système, un rapport «sous contrainte» est transmis au Centre de Surveillance. Si cette option n'est pas sélectionnée, le code 14 est un code utilisateur normal et lors de son utilisation aucun rapport «sous contrainte» n'est transmis. Lorsque le système est hors service, l'entrée d'un code «sous contrainte» ne met pas en marche la centrale et aucun rapport «sous contrainte» n'est transmis.

Code invité :

Si cette option est sélectionnée, le code 15 est un code invité. Le code invité est validé par l'entrée d'un code utilisateur suivi de **#** **8** **4** . Le code invité reste valable jusqu'à la mise hors service du système avec un autre code utilisateur valable.

Avertissement à la mise en service :

Si cette option est sélectionnée lors de la mise en service du système, la sortie est activée pendant 2 secondes.

Clavier sonore pendant la temporisation de sortie :

Si cette option est sélectionnée, les buzzer des claviers sont actifs pendant la temporisation de sortie. Un bip sonore retentit à intervalles de 5 secondes et se transforme ensuite en triple bip sonore à 10 et à 5 secondes de l'expiration de la durée de temporisation.

Avertissement à mise en service par interrupteur à clé :

Si cette option est sélectionnée, chaque sortie programmée comme alarme intrusion, suivi alarmes intrusion et suivi alarmes intrusion et incendie est activée. La sortie est activée pendant 200 ms lorsqu'une impulsion de l'interrupteur à clé met en marche le système. Lorsqu'une impulsion de l'interrupteur à clé arrête le système, la sortie est active pendant deux fois 200 ms.

7.11 ADRESSE 10 - PROGRAMMATION GENERALE

Valeur usine	0	0	0	1	0	0	0	0	9
Sirène active par boucle silencieuse si défaut de transm. 0 = Non 1 = Oui									
Rappel à la fermeture 0 = Hors service 1 = En service									
Ejection sur comptage (Réarmement successif) 0 = Hors service 1 = En service									
50 Hz / 60 Hz 0 = 60 Hz 1 = 50 Hz									
Mise en service rapide 0 = Mode Professionnel 1 = Mode Résidentiel									
Sortie rapide 0 = Hors service 1 = En service									
Mode clavier 0 = Hors service 1 = En service									
Mise en service forcée 0 = En service 1 = Inhibition automatique des boucles en service									
Nombre maximum de boucles pour la mise en service forcée (Dérangement secteur/Batterie) 1-6 = Nombre maximum de boucles pour la mise en service forcée 7 = Maximum 3 boucles pour la mise en service forcée/ la mise en service forcée avec dérangement de batterie n'est PAS permise * 8 = Maximum 3 boucles pour la mise en service forcée / la mise en service forcée avec dérangement secteur n'est PAS permise 9 = Maximum 3 boucles pour la mise en service forcée / la mise en service forcée avec dérangement secteur ou batterie n'est pas permise *									

Sirène active pour boucle silencieuse si défaut de transmission : Si cette option est programmée, une alarme silencieuse active les sorties d'alarme si le système ne parvient pas à entrer en communication avec le Centre de Surveillance.

Rappel à la fermeture : Si cette option est programmée, les buzzer des claviers et la sortie P03 seront actifs pendant 2 secondes après la mise en service du système avec l'émission d'un rapport de fermeture. Ceci implique la programmation de la procédure du contre-appel à la fermeture et des rapports de fermeture.

Ejection sur comptage (Réarmement) : Si cette option est sélectionnée, pendant la mise en service du système, une boucle peut émettre au maximum trois alarmes ou générer une condition de dérangement. Après une troisième alarme ou dérangement, cette boucle est inhibée et un rapport de dérangement est transmis au Centre de Surveillance. Cette option n'est pas possible pour les boucles incendie.

50 Hz / 60 Hz : Régler à 50 Hz. L'horloge interne de la centrale utilise cette fréquence

Mise en service rapide : En mode professionnel chaque fonction exige la saisie d'un code utilisateur. En mode résidentiel, un code utilisateur est seulement exigé pour la mise en service du système et pour l'arrêt des alarmes. Les commandes de mise en service peuvent donc être utilisées en appuyant sur la touche [#] dans le mode résidentiel.

Mode clavier : Si cette fonction est en service, les commandes débutant par un "7" ou un "8", peuvent être entrées sans la saisie préalable d'un code utilisateur. Par exemple pour un test de boucle, on peut entrer [#] 8 1 au lieu de CODE + [#] 8 1

Sortie rapide : Lorsque le système est en marche et qu'aucune boucle n'a été activée, une commande de mise en service rapide peut être à nouveau utilisée sans devoir arrêter préalablement la centrale. Cela permet de modifier le niveau de mise en service ou de faire redémarrer la temporisation de sortie de manière à pouvoir quitter les locaux par une zone d'entrée ou de sortie.

Mise en service forcée :

Si cette fonction est en service, le système peut être mis en marche lorsque des boucles sont en défaut, en appuyant sur la touche **Partiel** (ou **Bypass**) après l'entrée d'une commande de mise en service. Si l'inhibition de boucles n'est pas permise, un triple bip sonore retentit et la centrale se remet en position hors service.

Inhibition automatique des boucles :

Si cette fonction est en service, le système inhibe automatiquement les boucles qui sont en défaut, dès qu'une commande de mise en service est entrée. Si la boucle ouverte ne peut pas être inhibée, un triple bip sonore retentit et la centrale se remet en position hors service. Si après l'inhibition, la boucle revient à nouveau au repos elle sera active.

Nombre maximum de boucles pour la mise en service forcée :

C'est le nombre maximum de boucles autorisées en défaut lors de la mise en service forcée. On peut également programmer la combinaison mise en service forcée avec dérangement secteur et/ou dérangement batterie.

7.12 ADRESSE 11 - IDENTIFICATION DES CLAVIERS

Le type de clavier (LED ou LCD) ou "Pas de clavier" doit être programmé.

CLAVIER	1	2	3	4
VALEUR USINE	2	0	0	0

0 = Pas de clavier ou hors service / 1 = Clavier LED (DS7443/DS7445) / 2 = Clavier LCD (DS7447)

7.13 ADRESSE 12 - 18 - DESCRIPTIF DES BOUCLES

Adresse 12 - (Nom du site protégé) :

Le nom du site est affiché lorsque le système est prêt à être mis en service ainsi que pendant la mise en service.

Adresse 13 : (TEXTE BOUCLE 1) :

Adresse 14 : (TEXTE BOUCLE 2) :

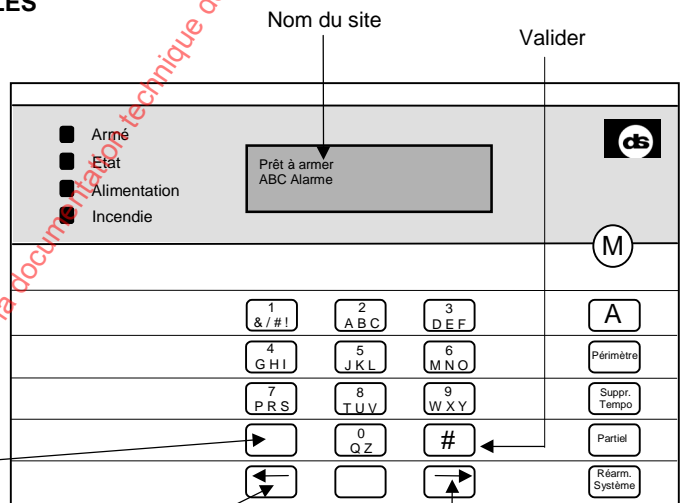
Adresse 15 : (TEXTE BOUCLE 3) :

Adresse 16 : (TEXTE BOUCLE 4) :

Adresse 17 : (TEXTE BOUCLE 5) :

Adresse 18 : (TEXTE BOUCLE 6) :

Sortir.
Ne pas valider (Appuyer 2 secondes pour quitter la programmation)






Curseur à gauche (touche incendie )

Curseur à droite (touche panique )

Exemple : Pour programmer le nom de "ABC Alarme" comme nom du site protégé

- Passer en mode de programmation : **9 8 7 6 # 0**
- Passer à l'adresse de programmation : **1 2** suivi de **#**
- Entrer : **2** pour la lettre "A" et appuyer sur la flèche de droite pour passer à la lettre suivante.
- Entrer : Appuyer deux fois sur **2** pour la lettre "B" et appuyer sur la flèche de droite
- Entrer : Trois fois sur **2** pour la lettre "C" et appuyer sur la flèche de droite
- Entrer : **1** jusqu'à ce qu'on obtienne un espacement. Remarque : Déplacer le curseur vers la droite, ne donne pas un espacement. Les espacements doivent être entrés avec la touche **1**.
- Entrer : **2** pour la lettre "A" et appuyer la flèche de droite.
- Entrer : **Réarm. Système** (ou **System Reset**) pour passer de lettres majuscules en lettres minuscules.
- Entrer : Trois fois **5** pour la lettre "l" et appuyer la flèche de droite.
- Entrer : **2** pour la lettre "a" et appuyer la flèche de droite.
- Entrer : Deux fois **7** pour la lettre "r" et appuyer la flèche de droite.
- Entrer : **6** pour la lettre "m".
- Entrer : Appuyer deux fois sur **3** pour la lettre "e".
- Entrer : **#** pour confirmation.
- Programmer l'adresse suivante, une autre adresse ou quitter la programmation.

7.14 ADRESSE 19 - TOUCHES SPECIALES


TOUCHE	INCENDIE 	URGENCE 	PANIQUE 
VALEUR USINE	0	0	0

0 = Hors service / 1 = Invisible / 2 = Sonore continue / 3 = Sonore cadencée

Hors service :

la touche spéciale n'est pas programmée.

Invisible :

La touche spéciale est programmée pour n'afficher aucune information au clavier et n'active pas les sorties. Ne peut pas être utilisée pour la touche incendie 

Sonore continue :

Touche spéciale programmée pour alarme continue sur les sorties et les buzzer des claviers. Est continue sauf lorsqu'une temporisation de sortie (pulsée) est activée.

Sonore cadencée :

Touche spéciale programmée pour alarme cadencée sur les sorties et les buzzer des claviers.

Touche incendie

La touche inférieure à gauche du clavier est la touche incendie. Si programmée elle génère une alarme complémentaire ou supplémentaire lorsqu'elle est appuyée pendant 2 secondes. Ne peut pas être programmée comme alarme invisible.

Touche d'urgence

La touche inférieure au milieu du clavier est la touche d'urgence. Si programmée elle génère une alarme complémentaire ou supplémentaire lorsqu'elle est appuyée pendant 2 secondes.

Touche panique

La touche inférieure à droite du clavier est la touche panique. Si programmée elle génère une alarme panique lorsqu'elle est appuyée pendant 2 secondes. L'écran du clavier n'affiche rien qui puisse indiquer une alarme.

7.15 ADRESSE 20 -ÉVÉNEMENTS TRANSMIS ET AIGUILLAGES

REMARQUE : Les rapports de mise marche ou arrêt du site protégé sont uniquement transmis lorsque la centrale est en marche avec Code + (M) (ou Code + (On))

Valeur usine

1 0 1 1 1

Rapports de Marche/Arrêt (M/A)

- 0 = Hors service, pas de transmission de rapports de M/A.
- 1 = Transmission de rapports de M/A, pas de transmission de rapport d'inhibition pour les boucles inhibées et les boucles mises en service forcé.
- 2 = Transmission de rapports de M/A, également pour l'inhibition des boucles inhibées et des boucles mises en service forcé (même avec réarmement pour les dérangements, sauf pour les boucles intérieures inhibées).
- 3 = Transmission de rapports de M/A uniquement lorsque des boucles sont inhibées ou mises en service forcé et transmission de rapports d'inhibition pour chaque boucle inhibée (même avec réarmement pour les dérangements, sauf pour les boucles intérieures inhibées).

Transmission des boucles «Surveillance Jour»

- 0 = Boucle non transmise, centrale à l'arrêt.
- 1 = Boucle transmise, centrale à l'arrêt.

Numéros de téléphones pour les rapports M/A

- 0 = Pas de transmission de rapports (pas autorisé pour la transmission de rapports).
- 1 = Uniquement numéro de téléphone 1.
- 2 = Uniquement numéro de téléphone 2.
- 3 = Numéro de téléphone 1 et numéro de téléphone 2.
- 4 = Numéro de téléphone 1, numéro de téléphone 2 comme secours.

N° de téléphones pour rapports d'alarme de boucle, fin d'alarme et de d'inhibition

- 0 = Pas de transmission de rapports (pas autorisé pour la transmission de rapports).
- 1 = Uniquement numéro de téléphone 1.
- 2 = Uniquement numéro de téléphone 2.
- 3 = Numéro de téléphone 1 et numéro de téléphone 2.
- 4 = Numéro de téléphone 1, numéro de téléphone 2 comme secours.

Numéros de téléphones pour tous les autres rapports (rapports système)

- 0 = Pas de transmission de rapports (pas autorisé pour la transmission de rapports).
- 1 = Uniquement numéro de téléphone 1.
- 2 = Uniquement numéro de téléphone 2.
- 3 = Numéro de téléphone 1 et numéro de téléphone 2.
- 4 = Numéro de téléphone 1, numéro de téléphone 2 comme secours.

7.16 ADRESSE 21 - CONFIGURATION TELEPHONIQUE

Valeur usine	0	0	0	0	0	0
Décimales/Multifréquences 0 = Numérotation décimale. 1 = Numérotation multifréquences avec passage automatique en numérotation décimale. 2 = Numérotation multifréquences sans passage automatique en numérotation décimale .						
Contre appel 0 = Hors service. 1 = En service.						
Nombre de sonneries avant de décrocher 0 = Pas de réponse. 1-9 = Nombre de tonalités (les chiffres impairs prennent la priorité sur le répondeur téléphonique).						
Retardement du transmetteur de 15 secondes pour les alarmes 24 heures. 0 = Pas de retardement. 1 = Retardement des alarmes 24 heures.						
Retardement du transmetteur de 15 secondes pour les alarmes non 24 heures 0 = Pas de retardement. 1 = Retardement des alarmes non 24 heures.						
Vitesse de transmission avec WDSRP 0 = 110 Bauds 1 = 300 Bauds						

Numérotation décimale :

Si programmé, la centrale choisit ce type de numérotation pour composer les numéros de téléphones 1, 2 et 3.

Numérotation Multifréquences :

Si programmé, la centrale choisit ce type de numérotation pour composer les numéros de téléphones 1, 2 et 3. Remarque : si la ligne téléphonique est raccordée à la centrale par un système PABX, toujours utiliser la numérotation Multifréquences.

Numérotation Multifréquences avec passage automatique en numérotation décimale :

Si programmé, la centrale compose le premier chiffre du numéro de téléphone en numérotation Multifréquences et attend pour voir si la tonalité est interrompue. Si la tonalité est toujours présente, la centrale va à nouveau composer le numéro mais en numérotation décimale.

Remarque : Ne pas utiliser cette programmation pour les systèmes PABX.

Numérotation Multifréquences sans passage à la sélection Impulsion (Exigence pour les Systèmes PABX) :

La centrale sélectionne toujours la numérotation Multifréquences.

Contre appel :

Si en service, dès que la centrale reçoit un appel pour la programmation à distance, elle va raccrocher et composer le numéro de téléphone 3 qui a été programmé aux adresses 44 et 45.

Nombre de sonneries :

La centrale peut être programmée pour prendre la ligne téléphonique pour la programmation à distance, après un nombre déterminé de sonneries. Pendant la programmation à distance, les voyants "Armé", "Etat" et "Alimentation" clignotent pour en informer l'utilisateur.

Priorité sur le répondeur téléphonique :

Cette fonction permet à la centrale de prendre la ligne téléphonique lorsqu'un répondeur téléphonique est en fonction. Lorsque le téléphone sonne, cesse de sonner et resonne à nouveau dans un délai d'une minute, la centrale va décrocher après la première sonnerie. Pour inhiber cette fonction, il faut programmer un nombre de sonneries pair.

Retardement du transmetteur :

Pour les alarmes intrusion, les alarmes 24 heures et les alarmes incendie, il est possible de prévoir un retardement de la transmission de 15 secondes. Ce retardement permet d'éviter la transmission de fausses alarmes et donne à l'utilisateur 15 secondes pour mettre hors service le système.

7.17 ADRESSE 22 - NOMBRE DE TENTATIVES D'APPELS

De 001 à 008 - Valeur usine 008

7.18 ADRESSE 23 - DUREE DES TEMPORISATIONS

	Temporisation d'entrée 000 à 250; Entrer le nombre de secondes .	Temporisation de sortie 000 à 250; Entrer le nombre de secondes.	Durée de fonctionnement de la sirène 000 à 98; Entrer le nombre de minutes. La valeur 099 correspond à 30 secondes.
Valeur usine	045	060	004

Rapports

Les valeurs qui doivent être programmées aux adresses de programmation 24 à 36, varient en fonction du format des rapports choisis (voir adresses 38 et 39).

Si la valeur 00 est programmée à l'une de ces adresses, la centrale ne transmet pas le rapport correspondant.

Pour les **formats à impulsions** (3/1, 3/1E, 3/1 avec parité, 4/1 et 4/2), il faut programmer à chaque adresse une valeur unique. A la fin de cette notice se trouve un tableau reprenant les valeurs conseillées pour la programmation de la centrale. Il est à noter que des rapports peuvent être transmis vers divers Centres de Surveillance. Avant de procéder à la programmation de la centrale, il est donc préférable de prendre contact avec le Centre de Surveillance. Certains rapports tels que MISE EN SERVICE PARTIELLE, peuvent transmettre le numéro de l'utilisateur comme seconde valeur. Pour ce faire, il faut programmer la seconde valeur avec la valeur F (*5). Lors de la transmission du rapport, la centrale remplace la valeur F par le numéro exact de l'utilisateur. Pour les formats 3/1, 3/1 avec parité et 4/1 il faut programmer 0 pour la seconde valeur. Ces formats ne peuvent pas transmettre de numéro d'utilisateur avec le rapport. Si la seconde valeur est programmée avec une valeur autre que 0, il s'agit des formats 3/1E ou 4/1E.

Formats de rapports fixes (Contact ID) possèdent des rapports d'événements bien définis, qui sont transmis sans tenir compte des valeurs programmées aux adresses de rapports. En programmant l'adresse avec une autre valeur que 0, le rapport est transmis. Se référer à la liste à la fin de cette notice manuel pour les diverses possibilités de transmission.

Formats spéciaux (Format de transmission personnalisé, messagerie numérique, Format à bip) sont à déconseiller pour les transmissions d'événements primaires. S'ils sont utilisés, le format de transmission personnalisé utilise les mêmes codes de rapports que les formats à impulsion. Le format Messagerie numérique est limité puisqu'il ne peut pas transmettre de valeurs hexadécimales (A - F). Les valeurs hexadécimales ne peuvent pas être interprétées par une messagerie numérique. Consulter le tableau en fin de notice pour connaître les valeurs conseillées en format Messagerie numérique.

En utilisant le format à bip, la centrale peut appeler un appareil téléphonique et générer un nombre de bips préprogrammé. La personne qui répond à l'appel peut ainsi savoir quelle boucle a généré une alarme. Le nombre de bips pour chaque boucle peut être programmé à l'adresse 25, Rapport Alarme de Boucle.

Si par exemple 1 bip est programmé pour la boucle 1 et 4 bips pour la boucle 4, la personne qui répond à l'appel entendra le message suivant :

- alarme dans la boucle 1 : 1x bip - pause - 10 x bip - pause - 1 x bip - pause - 10 x bip -
- alarme dans la boucle 4 : 4 x bip - pause - 10 x bip - pause - 4 x bip - pause - 10 x bip -

Programmation des rapports

Pour transmettre le numéro d'utilisateur avec les rapports de mise en arrêt, mise en marche et mise en marche partielle, il faut programmer un "F" (*5) dans la valeur d'extension.

Pour inhiber un rapport, il faut programmer un "0" dans la première valeur. Si le format SIA ou Contact ID est utilisé, il faut placer un "1" dans chaque première valeur du rapport que l'on souhaite utiliser. Dans cette notice, une liste avec les valeurs transmises dans le format SIA, est reprise. Pour les autres formats, consulter le Centre de Surveillance.

En protocole SERIEE les valeurs transmises pour les rapports de Marche/Arrêt (adresse 31), batterie basse (adresse 32), coupure secteur (adresse 32), tests (adresse 36) sont figées. Mettre une valeur différente de 0 pour valider l'émission.

Valeurs hexadécimales : Certaines valeurs sont supérieures à 9. Elles sont programmées en appuyant sur la touche *, suivie d'une touche numérique. Lors de la saisie, ces valeurs sont affichées comme caractères hexadécimales. Ces caractères sont les suivants :

*0 = A *1 = B *2 = C *3 = D *4 = E *5 = F.

(Ne pas utiliser de caractères hexadécimales pour le format en messagerie numérique).

Types de rapports SIA programmables :

Les rapports SIA ont été étendus pour permettre à l'installateur de transmettre les différents types de rapports. Exemple : si une boucle intrusion est utilisée comme boucle de panique 24 heures, il est possible de la transmettre en utilisant un rapport "PA" spécifique.

Le type d'événement doit être programmé dans la seconde valeur du rapport. Dans le format SIA il faut programmer un "1" dans la première valeur pour activer le rapport. Le type d'événement est déterminé par la valeur dans la seconde valeur selon le tableau ci-dessous :

VALEUR 2	Rapport SIA	Description
0	BA*	Valeur SIA standard
1	PA	Alarme panique
2	PR	Rétablissement alarme panique
3	QA	Alarme d'urgence
4	QR	Rétablissement alarme d'urgence
5	TA	Alarme autosurveillance
6	TR	Rétablissement alarme autosurveillance
7	UA	Alarme boucle indéfinie
8	UR	Rétablissement alarme boucle indéfinie
9	UT	Dérangement boucle indéfinie
*0	UJ	Rétablissement dérangement boucle indéfinie
*1	YP	Dérangement alimentation
*2	YQ	Rétablissement dérangement alimentation
*3	YX	Entretien nécessaire
*5	*voir note	


* Note : Si un "0" (valeur standard) est programmé dans le second Data Digit, le code SIA standard est transmis (p.ex. BA). Si un "*5" est programmé dans le second Data Digit, le numéro d'utilisateur est transmis avec la mise en arrêt, mise en marche ou mise en marche partielle.

7.19 ADRESSE 24 - ÉVÉNEMENTS CLAVIERS TRANSMIS



RAPPORT	Incendie clavier	Rétablis. incendie clavier	Alarme urgence clavier	Panique clavier
VALEUR USINE	00	00	00	00

Deux chiffres, 00 à FF


Rapport incendie clavier :

Ce rapport est transmis lorsqu'une alarme incendie est activée en appuyant sur la touche incendie 

Rapport de rétablissement incendie clavier :

Ce rapport est transmis lorsque l'alarme incendie est terminée avec la commande  (ou )

Rapport d'alarme d'urgence clavier :

Ce rapport est transmis lorsqu'une alarme d'urgence est activée en appuyant sur la touche d'urgence 

Rapport panique clavier :

Ce rapport est transmis lorsqu'une alarme panique est activée en appuyant sur la touche panique 

7.20 ADRESSE 25 - TRANSMISSION D'ALARME DE BOUCLE

BOUCLE	1	2	3	4	5	6
VALEUR USINE	10	20	30	40	50	60

Deux chiffres, 00 à FF

Alarme de boucle :

Un rapport d'alarme est transmis lorsqu'il se produit une alarme. Programmer ce rapport pour les boucles pour lesquelles un rapport d'alarme doit être transmis.

7.21 ADRESSE 26 - TRANSMISSION DE FIN D'ALARME DE BOUCLE

BOUCLE	1	2	3	4	5	6
VALEUR USINE	00	00	00	00	00	00

Deux chiffres, 00 à FF

Rapport de rétablissement d'alarme de boucle :

Ce rapport est transmis après que le rétablissement de la boucle. Voir adresse 07 pour connaître le moment exact de la transmission du rapport.

En protocole SÉRIEE, il est conseillé de programmer les mêmes rapports que pour les transmissions d'alarme de boucle.

7.22 ADRESSE 27 - TRANSMISSION DES AUTOPROTECTIONS DE BOUCLE

BOUCLE	1	2	3	4	5	6
VALEUR USINE	00	00	00	00	00	00

Deux chiffres, 00 à FF

Rapport de dérangement de boucle :

Un rapport d'alarme est transmis lorsqu'il se produit un dérangement de boucle (autosurveillance) même lorsque la centrale est à l'arrêt.

7.23 ADRESSE 28 - TRANSMISSION DE FIN DES AUTOPROTECTIONS DE BOUCLE

BOUCLE	1	2	3	4	5	6
VALEUR USINE	00	00	00	00	00	00

Deux chiffres, 00 à FF

Rapport de rétablissement de dérangement de boucle : Ce rapport est transmis après le rétablissement de la boucle et l'effacement de l'autosurveillance. Ceci est fait en entrant le code installateur + (ou installateur +)

En protocole SERIEE il est conseillé de programmer les mêmes rapports que pour les transmissions d'autoprotection de boucle.

7.24 ADRESSE 29 : TRANSMISSION D'INHIBITION DE BOUCLE

BOUCLE	1	2	3	4	5	6
VALEUR USINE	00	00	00	00	00	00

Deux chiffres, 00 à FF

Alarme d'inhibition de boucle : Ce rapport est transmis en même temps que le rapport de mise en marche. Pour la transmission de ce rapport la valeur 2 ou 3 doit être programmée à l'adresse 20, Data Digit 1. Voir section 8.14 - Rapport d'événements transmis.

En protocole SERIEE il est conseillé de programmer les mêmes rapports que pour les «alarmes de boucle» et laisser 00 pour les boucles 24 h / 24 h.

7.25 ADRESSE 30 : TRANSMISSION DE FIN D'INHIBITION DE BOUCLE

BOUCLE	1	2	3	4	5	6
VALEUR USINE	00	00	00	00	00	00

Deux chiffres, 00 à FF

Rapport de rétablissement d'inhibition de boucle : Ce rapport est transmis uniquement avec un rapport de mise en arrêt. Pour la transmission de ce rapport la valeur 2 ou 3 doit être programmée à l'adresse 20, Data Digit 1. Voir section 7.15 - Événements transmis et aiguillages.

En protocole SERIEE il est conseillé de ne pas programmer les rapports.

7.26 ADRESSE 31 : TRANSMISSION DE MISE EN ARRÊT, DE MISE EN MARCHÉ, DE MISE EN ARRÊT SOUS CONTRAINTE

	Rapport mise en arrêt	Rapport de mise en marche	Rapport «sous contrainte»	Rapport de mise marche partielle	1ère mise en arrêt après alarme (annulation du rapport, arrêt/reset)
VALEUR USINE	00	00	00	00	00

Deux chiffres de 00 à FF (Lorsque la seconde valeur transmise est F, le numéro de code client est transmis).

Remarque : les formats SERIEE, SERIEE 200 Bauds, 3/1, 3/1 avec parité et 4/1 ne peuvent pas transmettre le numéro de l'utilisateur.

Remarque : Lorsque "La mise en service Rapide" ou le mode résidentiel est utilisé, le rapport de mise en marche utilise le numéro de l'utilisateur.

Mise en arrêt :

Ce rapport est transmis lors de la mise hors service du système. Avec les formats Contact ID et 4/9 le numéro d'utilisateur qui a procédé à la mise en arrêt est également transmis. Pour transmettre le numéro d'utilisateur avec le rapport de mise en arrêt dans les autres formats, il y a lieu de compléter la valeur étendue avec la valeur F). Le rapport de mise en arrêt n'est transmis que si auparavant un rapport de mise en marche a été transmis.

En protocole SERIEE mettre une valeur différente de 00.

Mise en marche :

Ce rapport est transmis lors de la mise en service du système. Avec les formats Contact ID et 4/9 le numéro d'utilisateur qui a procédé à la mise en service est également transmis. Pour transmettre le numéro d'utilisateur avec le rapport mise en marche dans les autres formats, il y a lieu de compléter la valeur étendue avec la valeur F (* 5).

En protocole SERIEE mettre une valeur différente de 00.

Sous contrainte :

Ce rapport est transmis lorsque le système est hors service avec un code «sous contrainte». Le numéro d'utilisateur n'est pas transmis avec ce rapport.

Mise en marche partielle :

Ce rapport est transmis lorsque le système est partiellement en marche ou lorsque l'on procède à une mise en service forcée.

En protocole SERIEE mettre une valeur différente de 00.

Première mise en arrêt après alarme :

Ce rapport est transmis lors de la mise en arrêt du système suite à une alarme. Un rapport est également transmis lorsque le système est hors service et qu'un code utilisateur est utilisé pour arrêter une alarme 24 heures ou incendie.

En protocole SERIEE mettre une valeur différente de 00.

7.27 ADRESSE 32 - TRANSMISSION ETAT BATTERIE, SECTEUR

	Rapport tension batterie basse	Rapport de rétabl. de la tension bat	Rapport coupure secteur	Rapport de rétabl. de coupure secteur
VALEUR USINE	00	00	00	00

Deux chiffres, 00 à FF

Tension de la batterie basse :

Ce rapport est transmis lorsqu'il se produit un dérangement de la batterie. En protocole SERIEE mettre une valeur différente de «0» pour valider la transmission.

Rétablissement de la tension de la batterie :

Ce rapport est transmis lorsque le dérangement de la batterie est terminé. En protocole SERIEE mettre une valeur différente de «0» pour valider la transmission

Coupure tension secteur :

Ce rapport est transmis en cas de coupure secteur. Ce rapport est uniquement transmis avec d'autres rapports, lorsque la valeur "000" a été programmée à l'adresse 50. Sinon les rapports sont transmis à la fin de la durée de retardement programmée à l'adresse 50.

Fin de coupure secteur :

Ce rapport est uniquement transmis avec d'autres rapports, lorsque la valeur "000" a été programmée à l'adresse 50. Faute de quoi les rapports sont transmis à l'expiration de la durée de retardement programmée à l'adresse 50. En protocole SERIEE il est conseillé de programmer les mêmes rapports que pour le rapport de coupure secteur.

7.28 ADRESSE 33 - TRANSMISSION DE PROGRAMMATION

	Rapport de programmation à distance réussie	Rapport de programmation à distance échouée	Rapport de programmation locale réussie	Rapport de programmation locale échouée
VALEUR USINE	00	00	00	00

Deux chiffres, 00 à FF

Rapport de programmation à distance réussie :

Ce rapport est transmis pour une programmation par ligne téléphonique réussie.

Rapport de programmation à distance échouée :

Ce rapport est transmis lorsqu'un dérangement s'est produit pendant ou à la fin de la programmation par ligne téléphonique.

Rapport de programmation locale réussie :

Ce rapport est transmis en quittant le mode de programmation et si aucun dérangement n'est intervenu.

Rapport de programmation locale échouée :

Ce rapport est transmis en quittant le mode de programmation et si un dérangement est intervenu.

ATTENTION : Ces quatre rapports ne sont pas gérés par les protocoles SERIEE et SERIEE 200 Bauds. Les valeurs de ces rapports doivent être 00.

7.29 ADRESSE 34 - TRANSMISSION SYSTEME

	Rapport de fusible défectueux	Rapport de rétablissement de fusible défectueux	Rapport de dérangement du système	Rapport de rétablissement du système
VALEUR USINE	00	00	00	00

Deux chiffres, 00 à FF

Dérangement du système :

Ce rapport est transmis lorsqu'un dérangement se produit dans la centrale.

Rapport de rétablissement du système :

Ce rapport est transmis lorsque la cause du dérangement du système a disparu.

7.30 ADRESSE 35 - ERREUR A LA MISE EN MARCHÉ, MISE EN MARCHÉ RECENTE, ERREUR DE COMMUNICATION

	Rapport d'erreur à la mise en marche	Rapport de mise en marche récente	Rapport d'erreur de communication	Rapport de fin d'erreur de communication
VALEUR USINE	00	00	00	00

Deux chiffres, 00 à FF

(Lorsque la seconde valeur est F, le numéro de l'utilisateur est également transmis sauf dans les formats 3/1, 3/1 avec parité et 4/1.

Rapport d'erreur à la mise en marche : Ce rapport est transmis lorsqu'il se produit un dérangement pendant la sortie. Il y a dérangement pendant la sortie lorsqu'une boucle d'entrée ou de sortie est encore active à l'expiration de la durée de la temporisation de sortie. Si cela se produit la temporisation d'entrée est enclenchée. Si le système n'est pas en marche avant l'expiration de la temporisation d'entrée, un rapport d'alarme et de dérangement de sortie est transmis pour cette boucle.

ATTENTION : Ce rapport n'est pas géré par le protocole SERIEE. Mettre impérativement cette valeur à 00.

Mise en marche récente : Ce rapport est transmis en même temps qu'un rapport d'alarme, si une alarme se produit dans les cinq minutes suivant la mise en service du système.

Rapport d'erreur de communication : Ce rapport est transmis après le nombre de tentatives programmé s'il n'y a pas eu d'acquit. Voir adresse 22.

Rapport de fin d'erreur de communication : Ce rapport est transmis lorsqu'un dérangement s'est produit dans la transmission. Le transmetteur essaye de nouveau après 30 minutes et fait un nouvel essai après 24 heures ou s'il se produit un nouvel événement. Ce rapport est transmis au moment de la première transmission réussie.

En protocole SERIEE, il est conseillé de programmer le même rapport que le rapport d'erreur de communication.

7.31 ADRESSE 36 - TRANSMISSION DE TEST, TESTS DU SYSTEME

	Rapport de cycle test	Rapport d'appel test	Rapport du test de l'installation	Rapport de fin du test de l'installation.
VALEUR USINE	00	00	00	00

Deux chiffres, 00 à FF

Rapport de cycle test : Ce rapport est transmis aux intervalles programmés à l'adresse 48. La centrale transmet les rapports de cycle test à intervalles réguliers programmés à l'adresse 48. La durée de la transmission du premier rapport peut varier entre 1 et 23 heures après le démarrage de la centrale en la programmant à l'adresse 49.

Rapport de l'appel test : Ce rapport est transmis lorsque l'utilisateur tape : Code + # 8 2 sur le clavier.

Système en test : Ce rapport est transmis lorsque l'utilisateur demande un test en tapant : Code + # 8 1

Attention, en protocole SERIEE ce rapport provoque une alarme, ainsi que toutes les boucles testées.

Rapport de fin de test système : Ce rapport est transmis lorsque le test du système est terminé ou lorsque la durée du test du système est expirée.

En protocole SERIEE il est conseillé de programmer le même rapport que pour le rapport du test système.

7.32 ADRESSE 37 - IDENTIFICATION DU TRANSMETTEUR

	Code identification 1 (n° tél. 1)	Code identification 2 (n° tél. 2)
VALEUR USINE	0000	0000

Quatre chiffres, 0000 à FFFF

REMARQUE : Lorsque le code client est "000000", aucun rapport n'est transmis.

REMARQUE : Pour l'utilisation du contre appel avec WDSRP (à partir de la version 1.12), le code client devient : «AAXXXX» ou «AXXXXX»

REMARQUE : Lorsqu'il est indispensable d'utiliser un code à 3 chiffres (à l'utilisation des formats 3/1 et 3/1 avec parité), le quatrième chiffre doit être "0". Si par exemple le code client est 121, l'adresse doit être programmée avec la valeur 001210.

REMARQUE : Lorsque le format personnalisé ou le format messagerie numérique est utilisé, le code client est également indispensable, même si le système ne transmet pas vers un Centre de Surveillance. Le code client doit être composé de chiffres de 0 à 9. Une messagerie numérique ne peut pas afficher les valeurs A à F.

Exemple : En protocole SERIEE, programmer 00xxxx00xxxx
 En protocole SERIEE 200 Bauds, programmer 0xxxxx0xxxxx
 «x» étant le code d'identification du transmetteur.

7.33 ADRESSE 38 - PROTOCOLE ASSOCIE AU NUMERO DE TELEPHONE 1
ADRESSE 39 - PROTOCOLE ASSOCIE AU NUMERO DE TELEPHONE 2

- PROTOCOLES**
 0 = Hors service
 1 = 3/1
 2 = 3/1E (rapport étendu)
 3 = 3/1 avec parité
 4 = 3/1E avec parité
 5 = 4/1
 6 = 4/2
 7 = SERIEE
 8 = SIA110
 9 = Contact ID
 A = SIA300
 B = SERIEE 200 Bauds
 C = Format personnalisé
 F = Format messagerie numérique

Valeur usine	0	0	0	0	0	0
Numéro de téléphone 1						
Format de rapport : 0 à F						
Vitesse : 0, 1 ou 2						
Data/Ackn. tonalités : 0 ou 1						
Numéro de téléphone 2						
Format de rapport : 0 à F						
Vitesse : 0, 1 ou 2						
Data/Ackn. tonalités : 0 ou 1						

VITESSE

- 0 = 10 pps
 1 = 20 pps ou SERIEE 200 Bauds 1
 2 = 40 pps ou SERIEE 200 Bauds 2 (inversion des codes de mise en marche/mise à l'arrêt)
 DATA/ACKN. tonalités
 0 = 1900 data - 1400 ack
 1 = 1800 data - 2300 ack
 En protocoles SERIEE l'attente d'invitation à transmettre peut être réduite à 30s en mettant la valeur 1 en data/ACKN.

7.34 ADRESSE 40 - 41 NUMERO DE TELEPHONE 1 (TELESURVEILLANCE)
ADRESSE 42 - 43 NUMERO DE TELEPHONE 2 (TELESURVEILLANCE)
ADRESSE 44 - 45 NUMERO DE TELEPHONE 3 (TELEPARAMETRAGE)

Adresse 40 : Numéro de téléphone 1 (chiffres 1 - 16) : _____

Adresse 41 : Numéro de téléphone 1 (chiffres 17 - 32) : _____

Adresse 42 : Numéro de téléphone 2 (chiffres 1 - 16) : _____

Adresse 43 : Numéro de téléphone 2 (chiffres 17 - 32) : _____

Adresse 44 : Numéro de téléphone 3 (chiffres 1 - 16) : _____

Adresse 45 : Numéro de téléphone 3 (chiffres 17 - 32) : _____

REMARQUE:

- Pour entrer le caractère "*" taper [*] [1] (en impulsion puls le caractère "*" est transmis comme "1" "1").
 L'écran affichera la lettre B.
 Pour former le caractère "#" taper [*] [2] (le caractère "#" est uniquement valable en sélection tonalité).
 L'écran affichera la lettre C.
 Pour insérer une pause de 3 secondes, taper [*] [3]. L'écran affichera la lettre D.
 Pour attendre une tonalité, entrer le premier Digit [*] [4]. L'écran affichera la lettre E.
 Pour supprimer un numéro de téléphone, taper [*] [5] comme premier chiffre, l'écran affichera le signe de souligné "_".
 Pour effacer le numéro de téléphone de l'écran, taper [*] [5] pour tous les chiffres.

7.35 ADRESSE 46 - CODE INSTALLATEUR ET CODE MAITRE

Voir section 5.2 pour plus d'informations concernant les codes utilisateurs.

	Code installateur	Code maître
VALEUR USINE	9876	1234

4 chiffres pour chaque code : 0000 à 9999.
 Les codes utilisateurs 2 à 15 sont programmés en Utilisant le code maître.

7.36 ADRESSE 47 - RETOUR CONFIGURATION AUX VALEURS USINE

	Retour configuration usine
VALEUR USINE	0

0 = pas de réaction
1 = Chargement des valeurs usines

☞ **ATTENTION** : En tapant à cette adresse toutes les données programmées sont effacées !

7.37 ADRESSE 48 - PERIODE DES CYCLES TESTS

	Période des cycles test.
VALEUR USINE	0

0 = Pas de transmission
1 = Journalier
2 = Tous les 7 jours
3 = Tous les 28 jours
4 = Toutes les heures
5 = Toutes les heures à partir de la mise en marche
6 = Toutes les 3 heures
7 = Toutes les 3 heures à partir de la mise en marche
8 = Toutes les 6 heures
9 = Toutes les 6 heures à partir de la mise en marche

7.38 ADRESSE 49 - DECALAGE DU PREMIER CYCLE TEST

	Décalage 1er test
VALEUR USINE	012

001- 023 heures

Entrer le nombre d'heures au moment de la programmation de l'envoi du rapport de test automatique. Exemple : S'il est 14:00 au moment de la programmation et que le premier rapport doit être transmis le lendemain à 13:00, taper , (14:00 + 23 heures = 13:00 le lendemain). Si cette adresse n'est pas programmée, le premier rapport est transmis 12 heures après le démarrage de la centrale.

7.39 ADRESSE 50 - TEMPORISATION SECTEUR

	Temporisation secteur
VALEUR USINE	000

000 à 250. Entrer le nombre de minutes

L'adresse 32 doit être programmée pour ce rapport.

REMARQUE : Si la tension secteur est rétablie avant la durée programmée pour la transmission, aucun rapport de disparition secteur n'est transmis.

7.40 ADRESSE 53 - PROGRAMMATION DES HISTORIQUES

Il est possible de choisir les événements à sauvegarder.

	Intrusion	Incendie	Alarmes claviers	Autoprotectons	Dérangements système	Marche /Arrêt	Inhibition	Entrée en programmation
Valeur usine	1	1		1	1	1	1	1

7.41 ADRESSE 54 - MISE EN SERVICE SPECIFIQUE

BOUCLE	1	2	3	4	5	6
VALEUR USINE	0	0	0	0	0	0

0 - Boucle mise en marche par la séquence code
1 - Boucle maintenue en arrêt lorsque la séquence code est entrée.

7.42 ADRESSE 58 - MODE CARILLON

BOUCLE	1	2	3	4	5	6
VALEUR USINE	1	1	1	1	1	1

0 – Hors service. / 1 – En service

Les boucles en service provoquent un carillon au clavier lorsque la centrale est en arrêt. Seules les boucles périmétriques peuvent générer le carillon.

8. PROGRAMMATION DES TRANSMISSIONS

8.1 VALEURS CONSEILLEES

Format de transmission personnalisé

Il s'agit d'un format à 2 impulsions par seconde (PPS) 0/2 (code client /2 digits de rapport), destiné à la réception manuelle. Cela signifie que la centrale procède à un appel et que quelqu'un doit y répondre. Après avoir fait son appel, la centrale transmet son premier rapport. Si c'est un rapport de test du transmetteur et que la valeur 00850000 a été programmée à l'adresse 33, la personne qui décroche entend 8 impulsions, suivies d'une pause de 1 seconde et ensuite 5 impulsions suivies d'une pause de 3 secondes. Cette séquence est répétée pendant 60 secondes. Après 60 secondes la centrale raccroche et exécute un nouvel appel. Il est ainsi procédé à 3 appels de 60 secondes. Après ces trois tentatives, la centrale considère que la transmission est réussie. Si d'autres rapports sont transmis, ils le seront de la même manière.

Pour accélérer ce processus, il est possible d'envoyer une confirmation (acquit) pour indiquer clairement à la centrale que le rapport a été reçu et compris. Si une tonalité de confirmation est transmise, la centrale procède à la transmission du rapport suivant ou s'il n'y a plus de rapport à transmettre, elle raccroche. Pour générer une tonalité de confirmation, appuyer sur la touche

1 de l'appareil téléphonique lors de l'intervalle de 3 secondes de la transmission du rapport. Grâce à cette procédure de confirmation, la centrale peut transmettre tous les rapports en un seul appel.

Il est conseillé d'utiliser pour ce format, les mêmes valeurs d'adresses que pour le format message numérique.

PROTOCOLE SERIEE et SERIEE 200 FSK

Il est conseillé de programmer les mêmes rapports pour les débuts et fins d'alarme. Pour les informations transmises en clair (1), il suffit de programmer une valeur différente de 00.

Transmissions avec fin d'événement

	Alarme	Fin d'alarme	Autoprotection	Inhibition	Fin inhibition
Boucle 1	**	**	**	** (4)	0 0 (5)
Boucle 2	**	**	**	** (4)	0 0 (5)
Boucle 3	**	**	**	** (4)	0 0 (5)
Boucle 4	**	**	**	** (4)	0 0 (5)
Boucle 5	**	**	**	** (4)	0 0 (5)
Boucle 6	**	**	**	** (4)	0 0 (5)
Batterie basse	** (1)	** (1)			
Disparition secteur	**	**			
Dérangement système	**	**			
Test système	**	**			
Incendie clavier	**	**			
Dérangement fusible	**	**			

- (1) = Transmis en clair en protocole SERIEE DTMF
(2) = Non utilisé en protocole SERIEE DTMF
(3) = Transmis sous les messages «Marche» ou «Arrêt» en protocole SERIEE DTMF
(4) = En protocole SERIEE 200 FSK, ce code doit être différent du code Alarme de boucle.
(5) = Non utilisé en protocoles SERIEE DTMF et SERIEE 200 FSK
** = Valeur au choix (. 99)

Transmission sans fin d'événement

	Rapport transmis
Mise à l'arrêt	** (1)
Mise en marche	** (1)
Marche partielle	** (1) (3)
Première mise à l'arrêt après alarme	** (1) (3)
cycle Test	** (1)
Appel test	** (1)
Erreur à la mise marche	00 (2)
Marche récente	00 (2)

	Trans. réussi	Échec de trans.
Programmation à distance	00 (2)	00 (2)
Programmation locale	00 (2)	00 (2)
Urgence clavier	**	
Panique clavier	**	
Sous contrainte	**	

En cas de transmission des inhibitions en protocole SERIEE DTMF, mettre 00 dans le rapport d'inhibition des boucles de type 24 H .

Format Messagerie numérique (Format Pager)

Ce format permet à la centrale d'appeler un Pager et de transmettre un message numérique comportant un numéro de client et un type de rapport. Les valeurs ci-après, sont conseillées. Remarque : Ce format est un format "boucle ouverte" sans tonalité de confirmation. Du côté de la centrale il n'y a pas de possibilité de confirmation de la bonne réception du signal. Pour cette raison il est fortement conseillé de n'utiliser ce système que comme transmission secondaire.

Transmissions avec fin d'événement

	Alarme	Fin d'alarme	Dérangement	Inhibition	Fin inhibition
Boucle 1	0 1	2 1	4 1	3 1	5 1
Boucle 2	0 2	2 2	4 2	3 2	5 2
Boucle 3	0 3	2 3	4 3	3 3	5 3
Boucle 4	0 4	2 4	4 4	3 4	5 4
Boucle 5	0 5	2 5	4 5	3 5	5 5
Boucle 6	0 6	2 6	4 6	3 6	5 6
Batterie basse	6 0	7 0			
Disparition secteur	6 1	7 1			
Dérangement système	6 2	7 2			
Test système	6 5	7 5			
Incendie clavier	9 0	9 1			
Dérangement fusible	6 6	7 6			

Transmission sans fin d'événement

	Rapport transmis	
Ouverture (mise à l'arrêt)	8 0	
Fermeture (mise en marche)	8 1	
Fermeture partielle (marche partielle)	8 2	
Première ouverture après alarme	8 3	
Test automatique du transmetteur	8 4	
Test manuel du transmetteur	8 5	
Erreur à la fermeture	8 6	
Fermeture récente (marche récente)	8 7	

	Trans. réussi	Échec de trans.
Programmation à distance	6 3	7 3
Programmation locale	6 4	7 4
Urgence clavier	9 2	
Panique clavier	9 3	
Hold up sous contrainte	9 4	

Format 4/2 (valeurs conseillées)

Transmissions avec fin d'événement

	Alarme	fin d'alarme	Dérangement	Inhibition	Fin inhibition
Boucle 1	A 1	2 1	6 1	D 1	E 1
Boucle 2	A 2	2 2	6 2	D 2	E 2
Boucle 3	A 3	2 3	6 3	D 3	E 3
Boucle 4	A 4	2 4	6 4	D 4	E 4
Boucle 5	A 5	2 5	6 5	D 5	E 5
Boucle 6	A 6	2 6	6 6	D 6	E 6
Batterie basse	F 9	E 9			
Disparition secteur	F A	E A			
Dérang. système	F D	E D			
Test système	F 1	E 1			
Incendie clavier	A A	2 A			
Dérang. transmetteur	F B	E B			
Dérang. fusible	F 5	E 5			

Transmissions sans fin d'événement

	Rapport transmis
Ouverture (mise à l'arrêt)	B F
Fermeture (mise en marche)	C F
Fermeture partielle (marche partielle)	4 F
Première ouverture après alarme	3 8
Test automatique du transmetteur	3 A
Test manuel du transmetteur	8 5
Erreur à la fermeture	8 6
Fermeture récente (marche récente)	8 7

	Trans. réussi	Échec de trans.
Programmation à distance	0 0	0 0
Programmation locale	0 0	0 0
Urgence clavier	1 6	
Panique clavier	A A	
Hold up sous contrainte	1 5	

8.2 VALEURS TRANSMISES

Format Contact ID

Transmission	Code événem. CID	Champ donnée CID
Alarme intrusion par une boucle	130	Numéro de boucle
Alarme incendie par une boucle	110	Numéro de boucle
Clavier touche incendie	110	000
Clavier rétablissement incendie	110 rétablissement	000
Clavier touche urgence	122	Aucun
Clavier touche panique	123	Aucun
Rétablis. intrusion par une boucle	130 rétablissement	Numéro de boucle
Rétablis. incendie par une boucle	110 rétablissement	Numéro de boucle
Autosurveillance par une boucle	370	Numéro de boucle
Rétablis. autosurveillance boucle	370 rétablissement	Numéro de boucle
Dérangement incendie par une boucle	373	Numéro de boucle
Ouverture (Mise à l'arrêt)	401	Code
Fermeture (Mise marche)	401	Code
Rapport «sous contrainte»	121	000
Fermeture partielle (Marche partielle)	456	Code
Première ouverture après alarme	406	Aucun
Tension batterie basse	302	Aucun
Rétablissement tension batterie	302 rétablissement	Aucun
Disparition secteur	301	Aucun
Rétablissement secteur	301 rétablissement	Aucun
Test du système normal	302	Aucun
Test du transmetteur	601	Aucun
Programmation à distance réussie	412	Aucun
Échec Programmation à distance	413	Aucun
Programmation locale OK	306	Aucun
Programmation locale pas OK	306 rétablissement	Aucun
Supervision clavier échouée	330	Numéro de clavier *
Rétabl. supervision dérang. clavier	330 rétablissement	Aucun
Défaut fusible	300	Aucun
Fin défaut fusible	300 rétablissement	Aucun
Erreur lors de la Mise en marche	457	Aucun
Fermeture récente (Marche récente)	459	Aucun
Début du test du système	607	Aucun
Fin de test du système	607 rétablissement	Aucun
Défaut système non défini	300	Aucun
Fin défaut système non défini	300 rétablissement	Aucun
Inhibition d'une boucle intrusion	573	Numéro de boucle
Inhibition d'une boucle incendie	571	Numéro de boucle
Fin d'Inhibition d'une boucle intrusion	573 rétablissement	Numéro de boucle
Fin d'Inhibition d'une boucle incendie	571 rétablissement	Numéro de boucle
Dérangement transmetteur	354	Aucun
Rétablissement dérang. transmetteur	354 rétablissement	Aucun

Remarque : Si un clavier est en défaut, le numéro du clavier est transmis. Si plusieurs claviers sont en défaut, cette valeur sera supérieure à 4.

Format SIA

Transmission	Code événem. SIA		Champ donnée SIA
Alarme intrusion par une boucle	B	A	Numéro de boucle
Alarme incendie par une boucle	F	A	Numéro de boucle
Alarme niveau d'eau par une boucle	S	A	Numéro de boucle
Supervision par une boucle	S	S	Numéro de boucle
Clavier touche incendie	F	A	000
Rétablissement clavier-incendie	F	R	000
Clavier touche urgence	Q	A	Aucun
Clavier touche panique	P	A	Aucun
Rétabl. alarme intrusion par une boucle	B	R	Numéro de boucle
Rétabl. alarme incendie par une boucle	F	R	Numéro de boucle
Rétabl. alarm niveau d'eau par une boucle	S	R	Numéro de boucle
Rétabl. supervision par une boucle	S	J	Numéro de boucle
Dérang. intrusion par une boucle	B	T	Numéro de boucle
Dérang. incendie par une boucle	F	T	Numéro de boucle
Ouverture (Arrêt)	O	P	Code
Fermeture (Marche)	C	L	Code
Sous contrainte (hold up)	H	A	Code
Fermeture partielle (Marche partielle)	C	G	Code
Première ouverture après alarme	O	R	Code
Tension de batterie basse	Y	T	Aucun
Rétablissement de la batterie	Y	R	Aucun
Disparition secteur	A	T	Aucun
Rétablissement de la tension secteur	A	R	Aucun
Test automatique et test du transmetteur (système normal)	R	P	Aucun
Programmation à distance OK	R	S	Aucun
Échec programmation à distance	R	U	Aucun
Programmation locale OK	Y	G	Aucun
Échec programmation locale	Y	F	Aucun
Défaut de communication	Y	C	Aucun
Fin défaut de communication	Y	K	Aucun
Supervision clavier	U	T	Aucun
Défaut supervision clavier	U	J	Aucun
Défaut fusible	Y	P	Aucun
Fin défaut fusible	Y	Q	Aucun
Défaut d'isolation terre	U	T	Aucun
Fin défaut d'isolation terre	U	J	Aucun
Rapport de test automatique (système hors service normalement)	R	X	Aucun
Erreur à la fermeture	E	E	Aucun
Fermeture récente (Marche récente)	C	R	Aucun

9. TABLEAU DE VUE D'ENSEMBLE : ADRESSES DE PROGRAMMATION

Adresse	Description	Section
01	Programmation de boucle	7.1
02	Inhibition de boucle	7.2
03	Action de boucle	7.3
04	Type de sortie	7.4
05	Temps de réaction de boucle	7.5
06	Temps de réaction programmé	7.6
07	Rétablissement (fin d'événement)	7.7
08	Sorties	7.8
09	Code «sous contrainte»	7.9
09	Code invité	7.9
09	Codes utilisateurs	7.9
10	Programmation générale	7.10
10	Sortie rapide	7.10
10	Mise en service forcée	7.10
10	Mode résidentiel	7.10
10	Mise en service rapide	7.10
10	Réarmements successifs	7.10
11	Attribution des claviers	7.11
12	Descriptif des boucles	7.12
13	Texte Boucle 1	7.12
14	Texte Boucle 2	7.12
15	Texte Boucle 3	7.12
16	Texte Boucle 4	7.12
17	Texte Boucle 5	7.12
18	Texte Boucle 6	7.12
19	Touche incendie	7.13
19	Touche d'urgence	7.13
19	Touche panique	7.13
19	Touches spéciales	7.13
20	Rapports de transmission	7.14
21	Numéros de téléphones	7.15
22	Nombre de tentatives d'appel	7.16
23	Temporisations	7.17
24	Rapports des claviers	7.18
25	Rapport d'alarme de boucle	7.19
26	Rapport de rétablissement d'alarme de boucle	7.20
27	Rapport de défaut de boucle	7.21
28	Rapport de fin de défaut de boucle	7.22
29	Rapport d'inhibition de boucle	7.23
30	Rapport de rétablissement d'inhibition de boucle	7.24
31	Rapports d'ouverture (arrêt), de fermeture (marche) et de «sous contrainte»	7.25
32	Rapport batterie, secteur	7.26
33	Rapport de programmation	7.27
34	Rapport système	7.28
35	Défaut sortie, fermeture récente (marche récente), rapports défaut transmetteur	7.29
36	Rapport de test, test du système	7.30
37	Codes client	7.31
38	Format téléphone numéro 1	7.32
39	Format téléphone numéro 2	7.32
40	Numéro de téléphone 1	7.33
41	Numéro de téléphone 1	7.33
42	Numéro de téléphone 2	7.33
43	Numéro de téléphone 2	7.33
44	Numéro de téléphone 3	7.33
45	Numéro de téléphone 3	7.33
46	Code maître	7.34
46	Code programmeur	7.34
47	Réinitialisation EEPROM aux valeurs usine	7.35
48	Intervalle du rapport de test automatique	7.36
49	Durée de transmission du premier rapport de test	7.37
50	Retard rapport disparition secteur	7.38
51	Langue (non utilisée)	7.39
52	Non utilisée	
53	Historiques	7.40
54	Mise en service spécifique	7.41
58	Mode carillon	7.42

TABLEAU DE PROGRAMMATION

ADRESSE	DO	VALEUR USINE	VALEUR	DESCRIPTION
01				Programmation de la boucle
	1	3		Boucle 1
	2	3		Boucle 2
	3	1		Boucle 3
	4	4		Boucle 4
	5	5		Boucle 5
	6	6		Boucle 6
02				Inhibition de boucle
	1	1		Boucle 1
	2	1		Boucle 2
	3	1		Boucle 3
	4	1		Boucle 4
	5	1		Boucle 5
	6	1		Boucle 6
03				Type de boucle
	1	0		Boucle 1
	2	0		Boucle 2
	3	0		Boucle 3
	4	0		Boucle 4
	5	0		Boucle 5
	6	0		Boucle 6
04				Type de sortie
	1	2		Boucle 1
	2	2		Boucle 2
	3	2		Boucle 3
	4	2		Boucle 4
	5	2		Boucle 5
	6	2		Boucle 6
05				Durée de réaction de boucle
	1	0		Boucle 1
	2	0		Boucle 2
	3	0		Boucle 3
	4	0		Boucle 4
	5	0		Boucle 5
	6	0		Boucle 6
06				Temps de réaction de boucle
	1	100		
07				Réarmement de boucle
	1	0		Boucle 1
	2	0		Boucle 2
	3	0		Boucle 3
	4	0		Boucle 4
	5	0		Boucle 5
	6	0		Boucle 6
08				Sorties
	1	3		Sortie programmable 1
	2	2		Sortie programmable 2
	3	8		Sortie programmable 3
09				Programmation Utilisateur
	1	0		Code « sous contrainte »
	2	0		Code « Invité »
	3	0		Avertissement à la mise en marche
	4	0		Clavier sonore pendant la tempo de sortie
	5	0		Avertissement à la mise en marche par clé.
10				Programmation générale
	1	0		Sirène active pour boucle silencieuse si défaut transm.
	2	0		Rappel à la mise en marche
	3	0		Ejection sur comptage (Réarmement successif)
	4	1		50 Hz / 60 Hz
	5	0		Mode clavier
	6	0		Mise en service rapide
	7	0		Sortie rapide
	8	0		Mise en service rapide
	9	9		Condition de mise en service forcée.
11				Identification des claviers
	1	2		Clavier 1
	2	0		Clavier 2
	3	0		Clavier 3
	4	0		Clavier 4

TABLEAU DE PROGRAMMATION (SUITE)

ADRESSE	DO	VALEUR USINE	VALEUR	DESCRIPTION
12				Nom du site
	1-16	Vide		
13				Texte boucle 1
	1-16	Vide		
14				Texte boucle 2
	1-16	Vide		
15				Texte boucle 3
	1-16	Vide		
16				Texte boucle 4
	1-16	Vide		
17				Texte boucle 5
	1-16	Vide		
18				Texte boucle 6
	1-16	Vide		
19				Touches spéciales
	1	0		Touche incendie (A)
	2	0		Touche d'urgence (B)
	3	0		Touche panique (C)
20				Événements transmis
	1	1		Conditions de transmission des Marche/Arrêt
	2	0		Conditions de transmission
	3	1		Aiguillages des alarmes de boucle
	4	1		Aiguillages des alarmes de boucle
	5	1		Aiguillage des rapports systèmes.
21				Configuration téléphonique
	1	0		Type de numérotation
	2	0		Contre appel
	3	0		Nombre de sonnerie au décroché
	4	0		Retard de 15 sec. pour la transmission des alarmes 24 H
	5	0		Retard de 15 sec. pour la transm. des alarmes non 24 H.
	6	0		Doit être à 0
22				Nombre de tentatives d'appel
	1	008		
23				Durée des temporisations
	1	045		Temporisation d'entrée
	2	060		Temporisation de sortie
	3	004		Durée de fonctionnement sirènes
24				Rapport des touches clavier
	1	00		Rapport touche incendie
	2	00		Rapport fin alarme touche incendie
	3	00		Rapport touche d'urgence
	4	00		Rapport touche panique
25				Rapport d'alarme de boucle
	1	10		Boucle 1
	2	20		Boucle 2
	3	30		Boucle 3
	4	40		Boucle 4
	5	50		Boucle 5
	6	60		Boucle 6
26				Rapport fin d'alarme de boucle
	1	00		Boucle 1
	2	00		Boucle 2
	3	00		Boucle 3
	4	00		Boucle 4
	5	00		Boucle 5
	6	00		Boucle 6
27				Rapport d'autoprotection
	1	00		Boucle 1
	2	00		Boucle 2
	3	00		Boucle 3
	4	00		Boucle 4
	5	00		Boucle 5
	6	00		Boucle 6
28				Rapport fin d'autoprotection
	1	00		Boucle 1
	2	00		Boucle 2
	3	00		Boucle 3
	4	00		Boucle 4
	5	00		Boucle 5
	6	00		Boucle 6

TABLEAU DE PROGRAMMATION (SUITE)

ADRESSE	DO	VALEUR USINE	VALEUR	DESCRIPTION
29				Rapport d'inhibition de boucle
	1	00		Boucle 1
	2	00		Boucle 2
	3	00		Boucle 3
	4	00		Boucle 4
	5	00		Boucle 5
	6	00		Boucle 6
30				Rapport de fin d'inhibition de boucle
	1	00		Boucle 1
	2	00		Boucle 2
	3	00		Boucle 3
	4	00		Boucle 4
	5	00		Boucle 5
	6	00		Boucle 6
31				Rapport Marche/Arrêt
	1	00		Arrêt
	2	00		Marche
	3	00		Arrêt « sous contrainte »
	4	00		Marche partielle
	5	00		Première mise en arrêt après alarme
32				Rapport défaut batterie et secteur
	1	00		Batterie basse
	2	00		Fin batterie basse
	3	00		Coupure secteur
	4	00		Fin coupure secteur
33				Rapport de programmation
	1	00		Programmation locale réussie
	2	00		Programmation locale échouée
	3	00		Programmation distante réussie
	4	00		Programmation distante échouée
34				Rapport système
	1	00		Fusible défectueux
	2	00		Fin coupure fusible défectueux
	3	00		Dérangement système
	4	00		Fin dérangement système
35				Rapport erreurs
	1	00		Erreur à la mise en marche
	2	00		Mise en marche récente
	3	00		Erreur de communication
	4	00		Fin d'erreur de communication
36				Rapport de tests
	1	00		Cycle test
	2	00		Appel test
	3	00		Test de boucles
	4	00		Fin test de boucle
37				Identification transmetteur
	1	000000		Identification destinataire 1
	2	000000		Identification destinataire 2
38				Protocoles destinataire 1
	1	0		Protocole
	2	0		Vitesse ou type de SERIEE 200 BAUD
	3	0		DATA/Ackn ou attente d'invitation à transmettre
39				Protocole Destinataire 2
	1	0		Protocole
	2	0		Vitesse ou type de SERIEE 200 BAUD
	3	0		DATA/Ackn ou attente d'invitation à transmettre
40				Numéro de téléphone 1 (1-16)
	1-16	Vide		
41				Numéro de téléphone 1 (17-32)
	1-16	Vide		
42				Numéro de téléphone 2 (1-16)
	1-16	Vide		
43				Numéro de téléphone 2 (17-32)
	1-16	Vide		
44				Numéro de téléphone 3 (1-16)
	1-16	Vide		
45				Numéro de téléphone 3 (17-32)
	1-16	Vide		
46				Codes
	1	9876		Code installateur
	2	1234		Code maître
47				Retour configuration usine
	1	0		

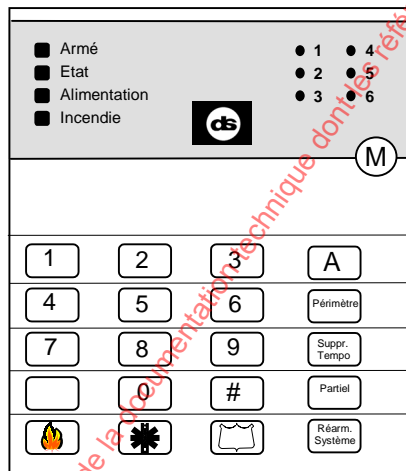
TABLEAU DE PROGRAMMATION (SUITE)

ADRESSE	DO	VALEUR USINE	VALEUR	DESCRIPTION
48				Périodicité des tests
	1	0		
49				Décalage du premier test
	1	012		
50				Tempo secteur
	1	000		
51				Non utilisée
52				Non utilisée
53				Programmation des historiques
	1	1		Événement « intrusion »
	2	1		Événement « incendie »
	3	1		Événement « alarmes clavier »
	4	1		Événement « autoprotection »
	5	1		Événement « dérangement système »
	6	1		Événement « Marche/Arrêt »
	7	1		Événement « inhibition »
	8	1		Événement « programmation »
54				Mise en service spécifique
	1	0		Boucle 1
	2	0		Boucle 2
	3	0		Boucle 3
	4	0		Boucle 4
	5	0		Boucle 5
	6	0		Boucle 6
55				Non utilisé
56				Non utilisé
57				Non utilisé
58				Mode carillon
	1	1		Boucle 1
	2	1		Boucle 2
	3	1		Boucle 3
	4	1		Boucle 4
	5	1		Boucle 5
	6	1		Boucle 6

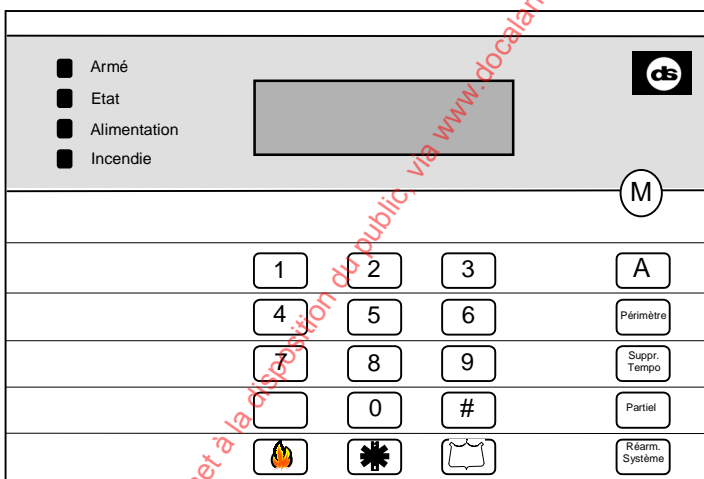


detection systems

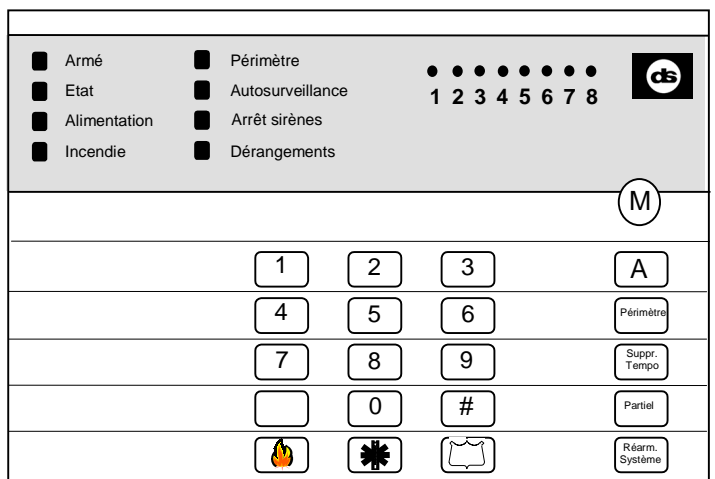
Centrale d'alarme DS7060 - FRA



DS7443S-FRA



DS7447-FRA



DS7445-FRA

Notice d'utilisation

SOMMAIRE . . .

VUE D'ENSEMBLE DES FONCTIONS DU CLAVIER	2
1 Claviers DS7443, DS7445 et DS7447	3
2 Codes utilisateurs	3
3 Mise en service du système	4
4 Mise en service rapide.....	5
5 Sortie Rapide.....	5
6 Mise hors service et arrêt des alarmes	5
7 Mise en service forcée.....	6
8 Inhibition automatique des boucles qui ne sont pas au repos	6
9 Inhibition de boucles (Boucle Bypass).....	6
10 Mode carillon de porte	7
11 Test de boucle.....	7
12 Test local de Batterie/Sirène.....	7
13 Tests	7
14 Lecture de l'historique des alarmes (uniquement avec le clavier LCD DS7447)	8
15 Réinitialisation Incendie / Dérangement Incendie.....	8
16 Appel et réponse du poste de téléparamétrage.....	9
17 Messages de dérangement	9
18 Code «sous contrainte»	10
19 Code Invité.....	10
20 Procédures d'urgence.....	10
21 Touches d'urgence.....	11
22 Sécurité incendie.....	11
23 Modification de la Date	12
24 Modification de l'Heure	12

VUE D'ENSEMBLE DES FONCTIONS DU CLAVIER

Mise en service du système

FONCTION	CLAVIERS FRANÇAIS	AUTRES CLAVIERS
Mise en service totale	Code + (M)	Code + (On)
Mise en service périmètre, sans temporisation d'entrée	Code + Suppr. Tempo + Périmètre	Code + No Entry + Perimeter Only
Mise en service périmètre	Code + Périmètre	Code + Perimeter Only
Mise en service pour protection maximale	Code + Suppr. Tempo + (M)	Code + No Entry + (On)
Mise en service forcée	Séquence de mise en service + Partiel	Séquence de mise en service + Bypass
Mise en service avec boucle exclue	Code + Partiel + numéro de boucle + Séquence de mise en service	Code + Bypass + numéro de boucle + Séquence de mise en service
Mise en service rapide (si programmée)	# + (M)	# + (On)
Mise en service spécifique	# + 4	# + 4

Mise hors service du système

CLAVIERS FRANÇAIS	AUTRES CLAVIERS
Code + A	Code + Off

Commandes des fonctions complémentaires du système

FONCTIONS	CLAVIERS FRANÇAIS	AUTRES CLAVIERS
Mode carillon	Code + # + 7	Code + # + 7
Test de boucles	Code + # + 8 + 1	Code + # + 8 + 1
Lecture de l'historique des alarmes	Code + # + 8 + 9	Code + # + 8 + 9
Test de la batterie	Code + Réarm. Système	Code + System Reset
Appel pour test du transmetteur	Code + # + 8 + 2	Code + # + 8 + 2
Réinitialisation incendie	Code + Réarm. Système	Code + System Reset
Dérangement incendie	Code + A pour l'arrêt des sirènes Code + Réarm. Système (effacer)	Code + Off pour l'arrêt des sirènes Code + System Reset (effacer)
Appel du poste de téléparamétrage	Code + # + 8 + 3	Code + # + 8 + 3
Réponse à l'appel du poste de téléparamétrage	Code + # + 8 + 6	Code + # + 8 + 6
Test local batterie/sirène	Code + # + 8 + 5	Code + # + 8 + 5
Lecture d'un message de dérangement	Code + # + 8 + 7	Code + # + 8 + 7
Suppression d'un message de dérangement	Code + Réarm. Système	Code + System Reset
Rétablissement des boucles exclues	Code + Partiel + *	Code + Bypass +
Mise en service du code invité	Code + # + 8 + 4	Code + # + 8 + 4

FONCTION	CLAVIERS FRANÇAIS	AUTRES CLAVIERS
Effacement message d'autosurveillance	Code Technicien + Réarm. Système	Code Technicien + System Reset

1 Claviers DS7443, DS7445 et DS7447

Le DS7443 est un clavier LED - 6 boucles. Les voyants indiquent l'état des boucles du système.

Le DS7445 est un clavier LED - 8 boucles. Les voyants indiquent l'état des boucles du système (les voyants 7 et 8 ne sont pas utilisés).

Le DS7447 est un clavier LCD alphanumérique.

Ces claviers affichent des informations concernant les différentes fonctions du système. Un buzzer incorporé dans chaque clavier est activé à chaque appui sur une touche et permet des avertissements sonores indiquant alarmes ou dérangements.

Réglage du volume (uniquement DS7445 et DS7447) : Le volume du buzzer peut être réglé avec les touches [1] et [4] en même temps que la touche [*]. Le volume augmente en maintenant la touche [*] enfoncée et en appuyant sur la touche [1]. Le volume baisse en maintenant la touche [*] enfoncée et en appuyant sur la touche [4]. Ce réglage n'a aucune influence sur le volume des autres signaux d'alarme.

Réglage de l'intensité lumineuse des claviers (uniquement DS7447) : L'intensité lumineuse de l'écran LCD peut être réglée avec les touches [3] et [6], en même temps que la touche [*]. L'intensité lumineuse augmente en maintenant la touche [*] enfoncée et en appuyant sur la touche [3]. L'intensité lumineuse diminue en maintenant la touche [*] enfoncée et en appuyant sur la touche [6].

REMARQUE : Après le réglage du volume du buzzer et de l'intensité lumineuse des claviers, le système doit être armé et désarmé. Sans cette manipulation, les réglages peuvent être perdus lors d'une coupure de l'alimentation, avant que le système ne soit mis en marche.

Signification des voyants :

LED	ETEINTE	CLIGNOTANTE	ALLUMÉE
Armé (rouge)	La centrale est hors service.	La centrale est en temporisation de sortie ou une alarme est présente.	La centrale est en service et il n'y a pas d'alarme.
Etat (verte)	Une ou plusieurs boucles sont en défaut.	Une ou plusieurs boucles sont inhibées.	Toutes les boucles sont «normales» au repos.
Alimentation (verte)	Défaut d'alimentation de la centrale (ni secteur ni batterie)	Dérangement de la centrale (voir chapitre 17)	La centrale fonctionne normalement.
Incendie (rouge)	Pas d'alarme incendie.	Boucle incendie en alarme.	Dérangement incendie.
Périmètre * (jaune)	Périmètre hors service.	Ce voyant ne clignote pas.	Périmètre en service.
Tamper * (jaune)	Voyant non utilisé sur la DS7060-FRA	Non utilisée.	Non utilisée.
Sirènes arrêtées * (jaune)	Les sirènes sont en fonction.	Ce voyant ne clignote pas.	Les sirènes ont été arrêtées. Pour effacer, utiliser la commande «Reset incendie».
Dérangements * (jaune)	Pas de dérangement.	Ce voyant ne clignote pas.	Il y a dérangement.
Voyant de boucles ** (rouge)	Il n'y a pas eu d'alarme de boucle.	Clignotement rapide = une boucle est en alarme (1-6). Clignotement lent = Alarme auto-surveillance.	Une boucle (1-6) est en défaut. Si c'est une boucle incendie, il s'agit d'un dérangement.

* = Voyants uniquement sur le clavier DS7445.

** = Voyants sur les claviers DS7443 et DS7445.

2 Codes utilisateurs

Le code Maître à 4 chiffres est saisi au clavier pour avoir accès au système. Un code utilisateur peut être attribué à chaque numéro d'utilisateur de 1 à 15. Le numéro d'utilisateur identifie chaque personne utilisant le système. Quinze numéros d'utilisateurs différents sont disponibles (001 - 015).

La centrale DS7060-FRA peut contrôler 15 codes utilisateurs de 4 chiffres différents. **Chaque utilisateur ne peut avoir qu'un seul code.** Si on essaye d'attribuer un même numéro de code à plusieurs utilisateurs un triple bip retenti, ce qui signifie que les codes n'ont pas été acceptés ou modifiés.

Le numéro d'utilisateur 001 est toujours le **code maître**. Ce code permet d'attribuer d'autres codes utilisateurs de les modifier ou de les effacer.

A la livraison de la centrale le numéro de code de l'utilisateur 001 est 1234. **Ce code doit être remplacé par un autre code au choix.** Ne jamais utiliser des codes comme 1111 ou 2468 car ils sont trop facile à retrouver.

Ajouter un code utilisateur

Le tableau ci-après reprend les opérations importantes à exécuter pour l'attribution ou la modification d'un code. Il est recommandé d'effectuer ces opérations sur un clavier DS7447, car les claviers DS7443 et DS7445 ne comportent pas d'afficheur.

Opération	Séquence	Si acceptée, l'écran affiche
1. Entrer le code maître	{Code Maître} + <input type="text" value="#"/> <input type="text" value="0"/>	«0 charger codes» (d'autres options défilent à l'écran)
2. Entrer «0»	<input type="text" value="0"/>	"ENTREZ N° UTIL." (001 .. 015)
3. Entrer le n° d'utilisateur	<input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="1"/> à <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="5"/>	"ENTREZ CODE"
4. Entrer le code Utilisateur	4 chiffres au choix . Ne pas appuyer sur <input type="text" value="#"/>	"VERIFIEZ CODE" "FINISSEZ PAR <input type="text" value="#"/> "
5. Entrer à nouveau le code, suivi de "#".	Les mêmes chiffres qu'en étape 4, suivi de <input type="text" value="#"/>	Un long bip indique que le code est accepté.

REMARQUE : Les numéros d'utilisateurs 014 et 015 peuvent être utilisés comme code «sous contrainte» et code «Invité». Dans ce cas, l'installateur doit programmer ces deux fonctionnements.

REMARQUE : Les codes utilisateurs ne peuvent pas être lus. Il faut tenir une liste avec les codes attribués et la conserver en lieu sûr.

Effacer un code utilisateur

Pour effacer un code utilisateur, entrer {Code Maître} , puis le numéro du code à effacer et ensuite

Le code de l'utilisateur 001 ne peut pas être effacé.

3 MISE EN SERVICE DU SYSTEME

Le voyant vert "Etat" doit toujours être allumé et les voyants de boucles des DS7443 et DS7445 doivent être éteints. L'écran du DS7447 doit afficher "Prêt" pour pouvoir mettre en service le système avec l'une des commandes décrites ci-après.

Si le voyant vert "Etat" n'est pas allumé ou si des voyants de boucles sont allumés ou si l'écran du DS7447 affiche "Pas prêt", voir chapitre 7 "Mise en service forcée" ou chapitre 9 "Inhibition de boucles" pour mettre en service le système d'une autre manière.

Le tableau ci-après décrit les 4 modes de mise en service du système :

Type de mise en service	Séquence	Ce qui se produit	Ce qu'il faut faire
Mise en service totale Locaux inoccupés. Une temporisation entrée/sortie est en cours.	CODE + <input type="text" value="M"/> ou CODE + <input type="text" value="On"/>	<ul style="list-style-type: none"> • Le voyant rouge "Armé" clignote • Le voyant vert "Etat" s'éteint. • L'écran affiche "Système ARME" (DS7447). • Pendant la sortie l'écran affiche "Sortez maintenant" (DS7447). • Un bip unique retentit. • Après la temporisation, le voyant rouge "Armé" est allumé. 	Quitter les locaux pendant la temporisation de sortie.
Périmètre instantané Locaux occupés. Pas de temporisation d'entrée.	CODE + <input type="text" value="Suppr. Tempo"/> + <input type="text" value="Périmètre"/> ou CODE + <input type="text" value="Perimeter Only"/> + <input type="text" value="No Entry"/>	<ul style="list-style-type: none"> • Le voyant rouge "Armé" clignote • L'écran affiche "Perim.ARME (dir)" (DS7447) • Pendant la sortie l'écran affiche "Sortez maintenant" (DS7447). • Un bip unique retentit. • Après la temporisation, le voyant rouge "Armé" reste allumé. • Le voyant jaune "Périmètre" reste allumé (DS7445). • L'écran affiche "Périm. ARME (dir)" (DS7447). • Seules les boucles périmétriques sont armées. 	La circulation dans les locaux est autorisée.
Périmètre Locaux occupés. Une temporisation entrée/sortie est en cours.	CODE + <input type="text" value="Périmètre"/> ou CODE + <input type="text" value="Perimeter Only"/>	<ul style="list-style-type: none"> • Le voyant rouge "Armé" clignote. • L'écran affiche "Tout OK" (DS7447) • Pendant la sortie l'écran affiche "Sortez maintenant" (DS7447). • Un bip unique retentit. • Après la temporisation, le voyant rouge "Armé" reste allumé. • Le voyant jaune "Périmètre" reste allumé (DS7445). • L'écran affiche "Périm. ARME" (DS7447). • Seules les boucles périmétriques sont armées. 	La circulation dans les locaux est autorisée.
Protection maximale Les locaux sont inoccupés. Il n'y a pas de temporisation d'entrée en cours. Il y aura alarme si quelqu'un entre dans les locaux.	CODE + <input type="text" value="Suppr. Tempo"/> + <input type="text" value="M"/> ou CODE + <input type="text" value="No Entry"/> + <input type="text" value="On"/>	<ul style="list-style-type: none"> • Le voyant rouge "Armé" clignote. • Le voyant vert "Etat" s'éteint. • L'écran affiche "Armé DIRECT" (DS7447) • Pendant la sortie l'écran affiche "Sortez maintenant" (DS7447). • Un bip unique retentit. • A l'expiration de la temporisation, le voyant rouge "Armé" reste allumé. 	Quitter les locaux pendant la temporisation de sortie. Attention : Toute entrée dans les locaux à l'expiration de la temporisation de sortie provoque une alarme directe.
Mise en service spécifique (si programmé)	CODE + <input type="text" value="#"/> + <input type="text" value="4"/>	<ul style="list-style-type: none"> • Le voyant rouge «Armé» clignote. • «Arm. part.» est affiché à l'écran. • «Sortez» est affiché à l'écran. • Un bip sonore simple est émis. • Le voyant rouge «Armé» reste allumé à l'expiration de la temporisation de sortie. • Quelques boucles sont inhibées 	Quitter les locaux pendant la temporisation.

REMARQUE N°1 : Si lors de la mise en service, la porte de «Dernière issue» est ouverte et/ou le détecteur du «Chemin d'entrée» en défaut, le clavier affiche «PAS PRET».

Vous pouvez mettre votre système en service, le clavier indiquera «BYPASS/PARTIEL pour armem. forcé » tapez sur la touche (ou) **et votre installation passera en «Armé partiel».**

Dés votre sortie, après que le détecteur soit repassé au repos et que la porte soit fermée, le système passe automatiquement en marche totale «Armé».

REMARQUE N°2: S'il y a des boucles invisibles qui ne sont pas prêtes à être mises en service, elles sont affichées à l'écran jusqu'à ce qu'elles soient à nouveau au repos.

4 MISE EN SERVICE RAPIDE

Lorsque la fonction "Mise en service rapide" est utilisée, les séquences de mise en service abrégées ci-dessous peuvent être utilisées. Lors de la livraison de la centrale la fonction "Mise en service rapide" n'est pas programmée. Lorsque la fonction "Mise en service rapide" n'est pas utilisée, il faut entrer un code utilisateur au début de chaque séquence de mise en service. Pour la programmation de cette fonction, voir votre installateur.

Commande de mise en service rapide	Type de mise en service
# + <input type="button" value="M"/> (ou # + <input type="button" value="On"/>)	Mise en service normale
# + <input type="button" value="Suppr. Tempo"/> + <input type="button" value="Périmètre"/> (ou # + <input type="button" value="No Entry"/> + <input type="button" value="Permitter Only"/>)	Périmètre direct, sans temporisation d'entrée
# + <input type="button" value="Périmètre"/> (ou # + <input type="button" value="Permitter Only"/>)	Périmètre, avec temporisation d'entrée
# + <input type="button" value="Suppr. Tempo"/> + <input type="button" value="M"/> (ou # + <input type="button" value="No Entry"/> + <input type="button" value="On"/>)	Protection maximale
# + <input type="button" value="4"/>	Mise en service spécifique

5 SORTIE RAPIDE

Lorsque le système est en service et qu'aucune boucle n'a été activée, une nouvelle commande "Mise en service rapide" peut être entrée sans devoir au préalable désactiver le système. Ceci permet de modifier le niveau de mise en service ou de réenclencher la temporisation de sortie afin de pouvoir quitter les locaux par une porte de dernière issue. Lors de la livraison de la centrale la fonction "Sortie temporaire" n'est pas programmée. Pour la programmation de cette fonction, voir votre installateur.

6 MISE HORS SERVICE ET ARRÊT DES ALARMES

Lire attentivement le chapitre 20 se reportant aux procédures d'urgence.

En entrant dans les locaux par une porte de dernière issue, un bip continu retentit au clavier. Si c'est le cas, désactiver le système (voir tableau ci-dessous).

ATTENTION: Il y a alarme lorsque les sirènes fonctionnent et/ou si le voyant "Armé" clignote. L'écran de DS7447 affichera "Alarme de boucle". Sur les claviers DS7443 et DS7445 les voyants dont les boucles sont en alarme clignotent.

Le clavier émet également un bip répété au lieu d'un bip continu.

Le tableau ci-dessous indique les procédures de mise hors service et d'arrêt des sirènes.

Type d'arrêt	Séquence	Ce qui se produit
Mise hors service du système	CODE + <input type="button" value="A"/> (ou CODE + <input type="button" value="Off"/>)	Le voyant rouge "Armé" s'éteint. Le buzzer de préalarme s'arrête.
Arrêt des alarmes	CODE + <input type="button" value="A"/> (ou CODE + <input type="button" value="Off"/>)	Le voyant rouge "Armé" s'éteint. Les voyants de boucle des DS7443 et DS7445 s'éteignent. Les alarmes actives s'arrêtent.

Mise hors service du système sous contrainte (Duress)

Le code «sous contrainte» est utilisé lorsqu'il faut désactiver le système sous la menace ou la contrainte. En utilisant ce code le système est mis hors service, mais une alarme silencieuse «sous contrainte» est transmise au centre de surveillance à distance. Le code utilisateur 14 peut être programmé à cet effet. Le code 14 ne met pas en service le système ou n'envoie pas de message si le système est à l'arrêt. A la livraison de la centrale le code de l'utilisateur 14 n'est pas programmé, c'est l'installateur qui doit procéder à cette programmation. Voir notice d'installation, adresse 09 pour plus d'informations.

7 MISE EN SERVICE FORCEE

Lorsqu'une ou plusieurs boucles sont en défaut, il est possible de faire une "Mise en service forcée" (si autorisé lors de la programmation), en inhibant les boucles qui ne sont pas au repos. Si la procédure "Mise en service forcée" est utilisée, le voyant vert "Etat" s'éteint sur tous les claviers. L'écran du DS7447 affiche "Pas prêt" ou "Erreur incendie" (si une boucle incendie est en dérangement) et les voyants des boucles en dérangement s'allument sur les DS7443 et DS7445. Pour la programmation de cette fonction, voir votre installateur.

Il n'est pas possible de procéder à une "Mise en service forcée" en l'absence de la tension de l'alimentation ni en cas de dérangement de la batterie.

ATTENTION : Une partie des locaux ne sera plus protégée lors de l'inhibition de certaines boucles ou d'une "Mise en service forcée". Cela peut conduire à une non détection ou à une détection tardive d'une intrusion dans la zone non protégée. Il faut toujours veiller d'abord à éliminer les problèmes de boucles (fermer portes et fenêtres) avant de procéder à une "Mise en service forcée" ou d'inhiber des boucles. Si le problème persiste, consulter l'installateur.

REMARQUE : Voir chapitre 9 "Inhibition de boucles" pour d'autres modes de mise en service..

Type de mise en service	Ce qui se produit	Ce qu'il faut faire	Ce qui se produit	Ce qu'il faut faire
Mise en service forcée Entrer une séquence de mise en service	<ul style="list-style-type: none"> Un bip de 5 secondes retentit pour indiquer qu'il y a des boucles en dérangement et que la mise en service forcée doit être utilisée. 	Appuyer sur <input type="button" value="Partiel"/> ou <input type="button" value="Bypass"/> pendant le bip de 5 secondes.	<ul style="list-style-type: none"> Pendant la temporisation de sortie, le voyant rouge "Armé" clignote. DS7447 : "ARME (PARTIEL)". La centrale est en service et les boucles en dérangement sont exclues ou un triple bip retentit pour indiquer que la mise en service forcée n'est pas acceptée ou pas autorisée. 	Quitter les locaux pendant la temporisation de sortie.

8 INHIBITION AUTOMATIQUE DES BOUCLES QUI NE SONT PAS AU REPOS

Le système peut être programmé pour que toutes les boucles qui ne sont pas au repos lors de la mise en service, soient automatiquement inhibées. Pour la programmation de cette fonction, voir votre installateur.

Type de mise en service	Ce qui se produit	Ce qui se produit	Ce qu'il faut faire
Inhibition automatique des boucles en dérangement	<ul style="list-style-type: none"> Un bip unique retentit pour signaler que la centrale est en service. 	<ul style="list-style-type: none"> Le voyant rouge "Armé" clignote pendant la temporisation de sortie. La centrale est en service et les boucles en dérangement sont inhibées ou un triple bip retentit pour indiquer que la mise en service forcée n'est pas acceptée ou pas autorisée. 	Quitter les locaux pendant la temporisation de sortie.

9 INHIBITION DE BOUCLES (BOUCLE BYPASS)

Il est parfois souhaitable ou indispensable d'inhiber temporairement une ou plusieurs boucles avant d'activer le système. L'inhibition des boucles n'est possible que lorsque le système est désactivé. Par exemple, lorsqu'une fenêtre est restée ouverte, l'écran affichera la mention "Pas prêt", suivi du numéro de boucle. Sur les claviers DS7443 et DS7445, le voyant de boucle reste allumé.

Avec la commande d'inhibition une boucle peut être inhibée. Si plus d'une boucles doivent être inhibées, il faut répéter la commande pour chaque boucle.

REMARQUE : voir chapitre.7 pour les autres modes d'inhibition de boucles.

Le tableau ci-dessous indique la procédure à suivre pour inhiber une boucle avant la mise en service du système :

Action souhaitée	Séquence	Ce qui se produit
Inhiber 1 boucles	CODE + <input type="button" value="Partiel"/> ou CODE + <input type="button" value="Bypass"/> {Numéro de boucle}	<ul style="list-style-type: none"> Le voyant "Etat" clignote si aucune autre boucle n'est en dérangement.
Lecture des boucles en dérangement	CODE + <input type="button" value="Partiel"/> ou CODE + <input type="button" value="Bypass"/>	<ul style="list-style-type: none"> L'écran du DS7447 affiche "EJECTEE", suivi des numéros des boucles inhibées. Sur les DS7443 et DS7445, les voyants de boucles inhibées clignotent.
Annuler une boucle inhibée	CODE + <input type="button" value="Partiel"/> ou CODE + <input type="button" value="Bypass"/> {Numéro de boucle}	<ul style="list-style-type: none"> L'inhibition des boucles est annulée.
Annuler toutes les boucles inhibées	CODE + <input type="button" value="Partiel"/> <input type="button" value="#"/> ou CODE + <input type="button" value="Bypass"/> <input type="button" value="#"/>	<ul style="list-style-type: none"> Toutes les boucles inhibées peuvent à nouveau être mises en service.

REMARQUE : Toutes les boucles inhibées sont automatiquement mises en service lorsque la centrale passe à l'arrêt, à l'exception de la boucle 24 heures. Pour pouvoir à nouveau activer une boucle 24 heures inhibée, utiliser la commande individuelle d'inhibition ou utiliser la séquence pour l'annulation de toutes les boucles inhibées.

10 MODE CARILLON DE PORTE

En activant le mode carillon lorsque la centrale est à l'arrêt, les claviers émettent un bip à chaque activation d'une boucle périmétrique ou d'entrée/sortie. Pour activer ou désactiver le mode carillon de porte utiliser la séquence Seules les boucles autorisées à l'adresse 58 activeront le carillon.

Le tableau ci-après indique comment activer et désactiver le mode carillon.

Action souhaitée	Séquence	Ce qui se produit
Activer le mode carillon	CODE + <input type="text" value="#"/> <input type="text" value="7"/>	• Les claviers émettent des bips pendant 2 secondes à chaque activation d'une boucle périmétrique ou d'entrée/sortie. Le clavier DS7447 affiche pendant 5 secondes "mode son on".
Désactiver le mode carillon	CODE + <input type="text" value="#"/> <input type="text" value="7"/>	• L'écran du DS7447 affiche pendant 5 secondes "mode son off".

11 TEST DE BOUCLE

Cette fonction est utilisée, pour vérifier si les détecteurs raccordés au système fonctionnent correctement. Ce test fonctionne pour toutes les boucles à l'exception des boucles 24 heures et des boucles incendie. Lorsque cette fonction est utilisée, le système n'émet aucune alarme, excepté pour les boucles 24 heures et les boucles incendie ; ces boucles ignorent le test de boucles et émettent une alarme réelle. **Attention :** Veiller lors des tests de boucles à ce que, ni les boucles 24 heures, ni les boucles incendie ne soient activées, faute de quoi une alarme est transmise au centre de surveillance.

Le test de boucle transmet un rapport au centre de surveillance uniquement si les "Fins de tests" et "Fins tests système" ont été programmés. Voir notice d'installation, adresse 36 - Transmission de tests, test du système.

ATTENTION : Veiller à ce que les valeurs programmées pour les transmissions soient bien comprises par le centre de surveillance. Le rapport de test est transmis, suivi du rapport d'alarme et de fin d'alarme de la boucle testée, à condition que les paramètres de transmission soient programmés. A l'expiration du test de boucles le rapport de fin de tests est transmis. Si le premier et le dernier ne sont pas compris par le centre de surveillance, ils peuvent être interprétés comme une alarme réelle.



12 TEST LOCAL DE BATTERIE/SIRENE

Ce test utilise la batterie pour activer manuellement, pendant 2 secondes, tous les buzzer et sirènes du système. Si la tension de la batterie est trop basse, une condition de dérangement est générée.

13 TESTS

Note : Le test du transmetteur ne peut être réalisé que si l'installateur a programmé la transmission des alarmes et des données du système vers le centre de surveillance. Ce test ne peut se faire que lorsque le système est hors service.

Le début du test est signalé par un long bip. Si le test est réussi, un long bip retentit à nouveau. Si le test échoue, le buzzer interne du clavier fonctionne sans arrêt. Pour arrêter le buzzer du clavier, entrer un code utilisateur valable suivi de .

Type de test	Séquence	Ce qui se produit	Ce qu'il faut faire
Test de boucle	CODE + # 8 1	DS7443/DS7445 : Les voyants de boucles non testées clignotent. DS7447 : L'écran affiche "Test de boucle", suivi du numéro des boucles encore à tester. DS7443/DS7445 : Le voyant de la boucle en cours de test reste allumé. DS7447 : L'écran affiche "En test", suivi du numéro de la boucle en cours de test. Après le test, l'écran affiche à nouveau "Test de boucle".	Tester un détecteur à la fois comme indiqué par l'installateur. Pour quitter le mode Test de boucle, entrer un code utilisateur suivi de #.
Test local Batterie/Sirène	CODE + # 8 5	<ul style="list-style-type: none"> Tous les voyants du clavier s'allument, exceptés pour les DS7443 et DS7445. Les buzzer des claviers fonctionnent pendant 2 secondes. 	Si le test échoue, la centrale indique une condition de dérangement. S'il y a eu une coupure de l'alimentation, attendre 2 heures pour que la batterie puisse se recharger, puis essayer à nouveau.
Test de batterie	CODE +  ou CODE + 	<ul style="list-style-type: none"> La centrale procède à un test de batterie Si la tension de la batterie est trop basse, la centrale indique un dérangement de la batterie. Lorsque la tension de la batterie est rétablie, la centrale indique un rétablissement de la batterie. 	
Appel Test Remarque : afin d'effectuer ce test, il faut que les adresses 36, 37, 38 et 40-41 soient programmées.	CODE + # 8 2	<ul style="list-style-type: none"> Un long bip retentit. L'écran du DS7447 affiche "Test transm." Un rapport de test est transmis au Centre de Surveillance. 	Si le test échoue le clavier émet un triple bip. Remarque : Ce test peut durer plusieurs minutes, car la centrale fait plusieurs tentatives avant de signaler un dérangement. Après un test qui a échoué, la centrale réessaye après 30 minutes et procède à un nouvel essai après 24 heures.

14 LECTURE DE L'HISTORIQUE DES ALARMES (UNIQUEMENT AVEC LE CLAVIER LCD DS7447)

Les quinze derniers événements sont sauvegardés dans la centrale (cinq en cas de coupure totale d'alimentation).

Pour visualiser l'historique, l'utilisateur doit entrer la séquence : code # 8 9

Sur les claviers LCD (DS7447), la touche # permet d'afficher l'heure et la date de l'évènement.

La touche 9 permet de visualiser l'évènement précédent.



La touche 6 permet de visualiser l'évènement suivant.



Action souhaitée	Séquence	Ce qui se produit	Ce qu'il faut faire
Lecture de l'historique	CODE + # 8 9	DS7447 : La dernière alarme est affichée.	Défilement des événements avec les touches # 6 9 Pour terminer la lecture de l'historique des alarmes, appuyer sur *

Pour quitter la lecture de l'historique des alarmes, appuyer sur * ou attendre 5 secondes et la lecture se termine automatiquement.



15 REINITIALISATION INCENDIE / DERANGEMENT INCENDIE



Réinitialisation Incendie

Si une alarme incendie se produit, il faut quitter immédiatement les locaux. Après avoir vérifié qu'il n'y a pas d'incendie, arrêter les sirènes avec la commande Code +  (ou Code + .

Procéder ensuite à la réinitialisation de l'alarme incendie avec la commande Code + 
(ou Code + )

Cette commande permet au centre de surveillance de déterminer quel détecteur a provoqué l'alarme et de contrôler ensuite s'il fonctionne correctement.

En entrant un code utilisateur valable suivi de  (ou ) après une alarme incendie, il est procédé à la réinitialisation de tous les détecteurs incendie. Voir notice d'installation, adresse 08 - Sorties.

L'entrée d'une commande de  (ou ) génère une réinitialisation incendie ainsi qu'un test de la batterie et les conditions de dérangement antérieures sont effacées.

Dérangement Incendie

Une indication de dérangement incendie signifie qu'il y a un dérangement dans la partie incendie de l'installation, telle une coupure d'un câble des détecteurs (câblage à deux résistances seulement).

Lorsqu'il y a un dérangement incendie, les buzzer des claviers émettent un bip bref toutes les dix secondes. L'écran du DS7447 affiche "Erreur incendie" suivi de la boucle en dérangement. Sur le clavier DS7443 le voyant "Incendie" et les voyants des boucles correspondantes s'allument.

Sur le clavier DS7445, les voyants "Incendie" et "Dérangement" s'allument ainsi que les voyants des boucles correspondantes.

Avertir immédiatement l'installateur lorsque le système affiche un dérangement incendie.

Le signal sonore peut être interrompu en entrant un code utilisateur valable suivi de **A** (ou **Off**).

Lorsque les défauts sont résolus, entrer un code utilisateur valable suivi de **Réarm. Système** (ou **System Reset**) afin d'effacer la mention "Erreur incendie".

16 APPEL ET REPONSE DU POSTE DE TELEPARAMETRAGE

Appeler le poste de téléparamétrage

Cette commande ne peut être utilisée que lorsque le système est hors service. Les numéros de téléphone 1 et 3 doivent être programmés avec le code client 1. La centrale appelle le numéro de téléphone 3 et essaye d'entrer en communication. Pendant la programmation les voyants "Etat", "Armé" et "Alimentation" clignotent. Si la centrale utilise déjà la ligne téléphonique, un triple bip retentit pour signaler le dérangement. Pour utiliser cette fonction, consultez votre installateur.

Répondre au poste de téléparamétrage

Lorsque le poste de téléparamétrage appelle la centrale, l'utilisateur peut répondre en tapant **CODE + # 8 6**. Pendant la programmation les voyants "Etat", "Armé" et "Alimentation" clignotent. Si la centrale utilise déjà la ligne téléphonique, par exemple pour la transmission d'un rapport au centre de surveillance, un triple bip retentit pour signaler le dérangement. Cette commande peut uniquement être exécutée lorsque le système est hors service.

Fonction	Séquence	Ce qui se passe
Appeler le poste de téléparamétrage **	CODE + # 8 3	La centrale appelle le poste de téléparamétrage
Répondre à l'appel du poste de téléparamétrage	CODE + # 8 6	La centrale va répondre à l'appel du poste de téléparamétrage.

** = Les numéros de téléphones 1 et 3 doivent être programmés. Le code client 1 du numéro de téléphone 1 doit être programmé

17 MESSAGES DE DERANGEMENT

Les dérangements dans la centrale sont indiqués par le clignotement du voyant vert "Alimentation". L'écran du DS7447 affiche "Erreur Centrale - Appuyer #87". Le voyant "Alimentation" des claviers DS7443 et DS7445 clignote. Les messages de dérangements ne peuvent être lus que lorsque la centrale est hors service. Consulter l'installateur si les dérangements persistent.

Action souhaitée	Séquence
Lecture des messages de dérangement lorsque le voyant vert "Alimentation" clignote.	CODE + # 8 7
Effacement du message de dérangement** Attention : N'effacer le message de dérangement qu'avec l'accord de l'installateur ou avec la certitude que la cause du dérangement a été éliminée.	CODE + Réarm. Système (ou Code + System Reset)

** = Les messages dérangements de batterie et de transmetteur doivent être effacés par la commande **Réarm. Système** (ou **System Reset**) même après que les problèmes aient été résolus. Ces messages de dérangements ne s'effacent pas automatiquement. Tous les autres messages de dérangements s'effacent lorsque les problèmes sont résolus.

- DS7447 - "ERREUR AC"**
DS7443 ou DS7445 - La LED 1 s'allume 5 secondes
 Il y a une coupure du secteur 230V et la centrale fonctionne sur la batterie.
- DS7447 - "ERREUR BATTERIE"**
DS7443 ou DS7445 - La LED 2 s'allume 5 secondes
 Si une coupure de la tension du secteur vient de se produire, attendre au moins 2 heures pour permettre à la batterie de se recharger.
 Puis, entrer un code utilisateur suivi de **Réarm. Système** (ou **System Reset**) pour effectuer un test de la batterie.
- DS7447 - "ERREUR COMM."**
DS7443 ou DS7445 - La LED 3 s'allume 5 secondes
 Le transmetteur incorporé ne parvient pas à entrer en communication avec le centre de surveillance.
- DS7447 - "ERREUR SYSTEME"**
DS7443 ou DS7445 - La LED 4 s'allume 5 secondes
 Il y a un dérangement interne à la centrale ou avec les cartes optionnelles. Ces dérangements du système sont des dérangements RAM ou EEPROM.
- DS7447 - "ERREUR CLAVIER"**
DS7443 ou DS7445 - La LED 5 s'allume 5 secondes
 L'un des claviers ne réagit plus.

**6. DS7447 - "ERREUR FUSIBLE"
DS7443 ou DS7445 - La LED 6 s'allume 5 secondes**

L'alimentation AUXiliaire est en court-circuit.

**7. DS7447 - "ERREUR BOUCLE"
DS7443 ou DS7445 - La LED de boucle s'allume**

L'une des boucles ne réagit plus. Cela peut aussi se produire au démarrage de la centrale (si c'est le cas, ignorer ce message).

18 CODE «SOUS CONTRAINTE»

Le code utilisateur 14 peut être utilisé comme code «sous contrainte». Lorsque ce code est utilisé pour désactiver le système, un rapport silencieux est transmis au Centre de Surveillance. Les codes «sous contrainte» sont utilisés lorsqu'un utilisateur est obligé de désactiver le système d'alarme sous la contrainte ou la menace. Pour pouvoir utiliser ce code "sous contrainte", consultez votre installateur.

19 CODE INVITE

Le code utilisateur 15 peut être programmé comme code destiné à être utilisé par un Invité. Après la programmation, il peut être validé avec la séquence Code + **[#]** **[8]** **[4]**. Le code Invité peut ensuite être utilisé pour mettre en ou hors service le système. Ce code reste valable jusqu'à ce qu'un autre code soit utilisé pour mettre hors service le système. Lorsque le code utilisateur 15 est utilisé comme code Invité, ne pas omettre de modifier le code 15 comme décrit au chapitre 2. Pour utiliser ce code "invité", consultez votre installateur.

20 PROCEDURES D'URGENCE

Identification des signaux d'alarmes

Le système peut être programmé pour émettre des alarmes sonores continues ou cadencées. Il est important de pouvoir faire la distinction entre une alarme sonore incendie et celle d'une intrusion avant d'être confronté à une vraie situation d'urgence.

Arrêt des alarmes

Toutes les alarmes peuvent être acquittées en utilisant un code disposant des facilités de mise hors service. L'introduction de la séquence Code + **[A]** (ou Code + **[Off]**) arrête les alarmes et désactive la centrale.

ATTENTION : La réaction à une alarme dépendra dans la plupart des cas du type de l'alarme et de l'heure à laquelle elle s'est produite. Ne pas attendre qu'une première alarme se produise, mais consulter l'installateur au moment de l'installation du système afin de savoir comment il faut réagir.

Avant tout c'est le bon sens qui doit prévaloir

S'il existe une menace quelconque d'un danger imminent pour les occupants des locaux, telle que le début d'un incendie, tout le monde doit immédiatement quitter les locaux. Ne pénétrer à nouveau dans les locaux qu'accompagné des forces de l'ordre spécialisées ou après que l'autorisation vous soit donnée par celles-ci.

Etre attentif en entrant dans les locaux

Si la sirène fonctionne et que le voyant rouge "Armé" clignote (l'écran du clavier DS7447 affiche "Alarme boucle"), cela signifie qu'une alarme s'est déclenchée. Pendant la temporisation d'entrée, le clavier émet un signal sonore pulsé au lieu d'un signal continu.

Si la cause de l'alarme n'est pas connue, **entrer** dans les locaux **avec précautions**.

Alarmes incendie

Les signaux sonores de l'alarme incendie peuvent être acquittés de la même manière que ceux d'une alarme intrusion par l'entrée d'un code utilisateur (disposant des facilités de mise hors service) + **[A]** (ou + **[Off]**).

Il n'y a pas de réinitialisation de la partie détection incendie de la centrale s'il les détecteurs incendie n'ont pas été réinitialisés par la commande **[Réarm. Système]** (ou **[System Reset]**). Si cette commande n'est pas effectuée, il n'y a plus de détection incendie. Voir "Réinitialisation Incendie" pour plus de précisions.

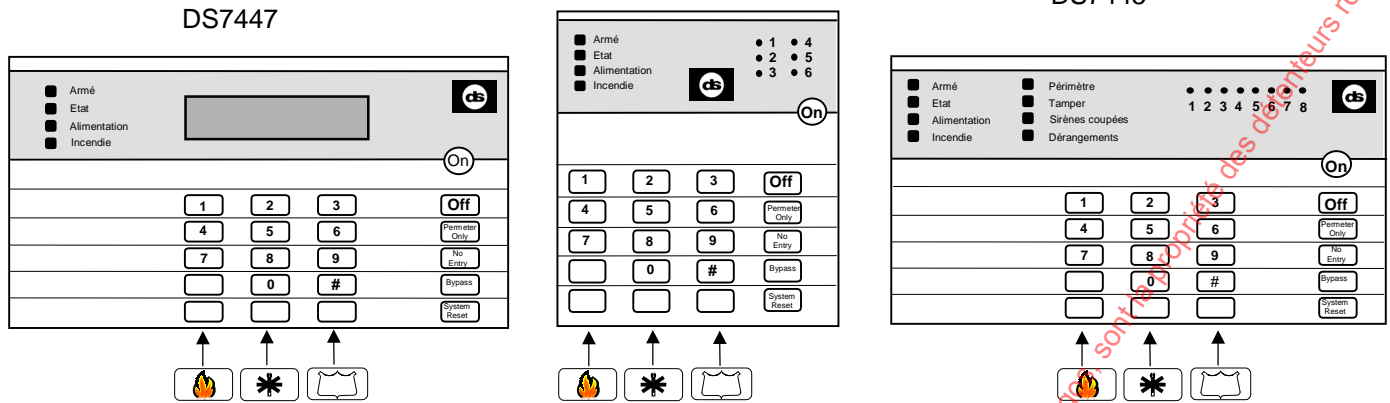
Alarmes autosurveillance (générées par boucle à deux résistances)




Les alarmes d'autosurveillance sont générées par exemple par l'ouverture d'un détecteur, d'une boîte de dérivation, du coffret de la centrale ou par la rupture d'un câble. Une alarme d'autosurveillance génère un signal bip interrompu (1 bip sur 5 secondes) lorsque la centrale est hors service. Les sirènes extérieures ne sont pas activées. Une alarme d'autosurveillance génère une condition d'alarme complète lorsque la centrale est en service. A chaque fois qu'une alarme d'autosurveillance est déclenchée, l'installateur doit venir sur place pour éliminer la cause de l'alarme d'autosurveillance et effacer le voyant de mémorisation en entrant en programmation.

21 TOUCHES D'URGENCE

DS7443


DS7445





Les touches d'urgences    peuvent générer une alarme incendie, une situation d'urgence particulière et une alarme panique, pour autant qu'elles aient été programmées par l'installateur. Consulter l'installateur pour plus de détails concernant ces touches.

Pour générer une alarme au moyen de l'une de ces touches, il faut la maintenir appuyée pendant au moins 2 secondes.

Remarque : Lorsque les touches d'urgences sont utilisées, il faut leur attribuer un label d'identification afin de préciser leur fonction.

La touche  doit être attribuée comme touche d'urgence d'alarme incendie. C'est la seule touche qui peut fonctionner pour l'alarme d'urgence incendie.

La touche  doit être attribuée à une situation d'urgence.

La touche  doit être attribuée à une situation de panique.

Pour utiliser ces touches, consultez votre installateur.

Utiliser la séquence de mise hors service pour arrêter ou annuler ces alarmes.

22 SECURITE INCENDIE

Ce système d'alarme peut donner un avertissement sur le développement d'un incendie. Un tel système ne peut cependant présenter une garantie totale contre un grave incendie ou contre la perte de vies humaines consécutive à un incendie. Un système de détection incendie peut, pour diverses raisons, ne pas signaler un incendie, par exemple les fumées ne peuvent pas être détectées par un détecteur placé derrière une porte.

Alarme incendie dans des locaux à usage résidentiel

- ♦ **Réduire le risque :** Eviter les causes traditionnelles d'incendie : fumer au lit, laisser des enfants seuls, faire du nettoyage avec des produits inflammables.
- ♦ **Prévoir une détection incendie suffisante :** la plupart des victimes d'un incendie périssent dans les locaux pendant la nuit. Pour un minimum de sécurité, il est indispensable de prévoir un détecteur à l'extérieur de chaque chambre à coucher ainsi qu'à chaque étage du bâtiment.

Pour une protection maximale il est conseillé de prévoir un détecteur dans chaque pièce, y compris les caves, les chambres à coucher, la salle à manger, le bureau, la cuisine et les couloirs.

Conseils lors de l'installation

L'un des facteurs les plus critiques lors de l'installation d'une alarme de détection incendie, est de déterminer l'emplacement correct des détecteurs.

Ci-après, quelques règles générales :

- ♦ Les détecteurs incendie ne peuvent jamais être placés dans des angles morts ou à proximité d'ouvertures pour l'évacuation ou la climatisation de l'air. En effet, en raison du déplacement d'air, il peut arriver que la fumée ne puisse pas atteindre le détecteur. Le meilleur emplacement pour un détecteur incendie est à proximité d'une ouverture d'aspiration d'air en provenance de l'intérieur.
- ♦ Eviter les locaux où il peut y avoir de la fumée, tels que les cuisines, garages et feux ouverts.
- ♦ Ne jamais installer de détecteurs dans des locaux où la température ambiante est supérieure à 38° C ou inférieure à 0° C.
- ♦ Eviter les locaux où il y a un degré d'humidité élevé ou dans lesquels il y a beaucoup de poussières.
- ♦ Un détecteur fixé au plafond doit se trouver à plus de 10 cm d'un mur.
- ♦ Un détecteur fixé à un mur doit être à une distance de 10 à 30 cm du plafond.

Pour plus de renseignements, consulter les instructions de montage fournies avec le détecteur.

23 MODIFICATION DE LA DATE

Le tableau ci-dessous indique la procédure à suivre pour modifier la date à partir du clavier. Il est recommandé pour cette procédure d'utiliser un clavier DS7447, le clavier DS7445 ne pouvant pas afficher de questions ni de réponses.

Étapes	Séquence	Si accepté, l'écran affiche
1. Entrer le code Maître	Code Maître + [#] 0	«2 changer date» (d'autres options défilent à l'écran)
2. Entrer [2]	2	«Introd. mois» (01 12)
3. Entrer le mois	0 1 à 1 2	«Jours» (01 31)
4. Entrer le jour	0 1 à 3 1	«Introd. An (XX)» Finir par [#]
5. Entrer l'année	Les derniers chiffres de l'année, suivis de la touche [#]	La date qui vient d'être programmée apparaît à l'écran.

Remarque : La séquence code [#] 0 2 [#] permet de lire la date du système.
Si aucune touche n'est activée pendant 15 secondes; la centrale quitte automatiquement la programmation «Codes Maîtres».

24 MODIFICATION DE L'HEURE

Le tableau ci-dessous indique la procédure à suivre pour modifier l'heure à partir du clavier. Il est recommandé pour cette procédure d'utiliser un clavier DS7447, le clavier DS7445 ne pouvant pas afficher de questions ni de réponses.

Étapes	Séquence	Si accepté, l'écran affiche
1. Entrer le code Maître	Code Maître + [#] 0	«6 changer date code» (*) (d'autres options défilent à l'écran)
2. Entrer [6]	6	«Jour» (1 7)
3. Entrer le jour	0 à 7 (1 = dimanche, 7 = samedi)	«donner heure» (0100 1259)
4. Entrer l'heure	0 1 0 0 à 1 2 5 9	«AM/PM (4/6)» Finir par [#]
5. Entrer AM ou PM	4 [#] ou 6 [#] (4 = AM, 6 = PM)	L'heure qui vient d'être programmée apparaît à l'écran.

(*) = Cette information n'est donnée que lorsqu'on se trouve en mode «partition simple».

Remarque : La séquence code [#] 0 3 [#] permet de lire l'heure programmée.
Si aucune touche n'est activée pendant 15 secondes; la centrale quitte automatiquement la programmation «Codes Maîtres».